





MANUEL D'UTILISATION GEBRAUCHSANLEITUNG OPERATING INSTRUCTIONS



Table des Matières

F

1	Préca	utions	. 4
1.1	Infor	mations importantes	. 4
2	Desci	ription générale de l'unité D200S	. 5
2.1	Face	e avant	. 5
2.2	Face	e arrière	. 6
2.3	Fond	tions des connecteurs (Face arrière)	. 6
3	Logic	iel D200S	. 9
3.1	Desc	cription du Logiciel D200S	. 9
3.2	Insta	Illation du logiciel D200S	10
3.3	Coni	nexion hardware de l'unité D200S avec PC	11
3.4	Insta	Illation du pilote USB	11
3.5	Vérif	ication des indicateurs « LED » frontales	12
3.6	Coni	nexion (logiciel) avec l'unité D200S	13
4	Utilisa	ation du logiciel D200S	14
4.1	Men	u Setup général	14
4	1.1.1	Sous-menu RS232 Setup	15
4	1.1.2	Sous-menu Channel Setup	16
4	1.1.3	Sous-menu Séquences Configuration	17
4	1.1.4	Sous-menus Foot Pedal, Switch 1 et 2 Setting	18
4	1.1.5	Sous-menu Digital Output	19
4	1.1.6	Sous-menu Simulation Mode	20
4	1.1.7	Sous-menu Send to	21
4	1.1.8	Sous-menu Open File	23
4	1.1.9	Sous-menu Save As	23
4	1.1.10	Open Configuration (from D200S)	23
4	1.1.11	Transfer (to D200S)	24
4	1.1.12	Transfer + Save (to D200S)	24
4	1.1.13	Reset unit	24
5	Fonct	ions de l'écran de Base	25
5.1	Mod	e standard	25
5.2	Mod	e bargraphe	26
5.3	Exer	nple de mesure avec deux points de mesure (2 palpeurs)	27
5.4	Exer	nple de mesure avec quatre points de mesure (4 palpeurs) avec 2 unité	S
	D200	DS	29
6	Proto	cole de communication (Code des rétro-commandes)	31
6.1	Exer	nple de communication avec logiciel Winwedge 32	31
6.2	Liste	des Codes de rétro-commandes	32
7	Etalo	nnage de l'unité	35
8	Spéci	fications techniques de l'unité	36
9	Enco	mbrement	37
10	Livrai	son	37
11	Acces	ssoires en options	37

1 Précautions

ATTENTION :

- N'exposez jamais l'unité D200S à l'eau ou à l'humidité.
- N'utilisez jamais l'unité D200S à l'extérieur.
- Utilisez l'unité D200S à une température comprise entre 0 et 40°C.

F

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage dus à une utilisation inappropriée de l'unité D200S.
- Ne pas utiliser de produits agressifs (Alcool, trichloréthylène, etc.) pour le nettoyage des parties synthétiques.

1.1 Informations importantes

Configuration (minimum) du système informatique.

Processeur Pentium ou équivalent (Pentium 600 Mhz ou supérieur est recommandé).

Un ordinateur fonctionnant sous le système d'exploitation Windows 2000 ou Windows XP.

Stabilité de l'unité :

L'unité D200S doit être enclenchée ~30 minutes avant toutes mesures.

2 Description générale de l'unité D200S

L'unité d'acquisition D200S est une unité pouvant lire jusqu'à 8 palpeurs Sylvac P2, P5, P10, P25, P50 avec une résolution maximale de 0.1 µm et cela de façon dynamique. De nombreuses fonctions intégrées permettent de résoudre la plupart des problèmes de mesures rencontrés en atelier ou en laboratoire. Les paramètres introduits dans le logiciel peuvent être sauvegardés dans l'unité D200S. Plusieurs unités peuvent être couplées afin de connecter jusqu'à 24 palpeurs.

2.1 Face avant





2.2 Face arrière



2.3 Fonctions des connecteurs (Face arrière)



Connecteur enclenchement/déclenchement



Broche 1	Masse
Broche 2	Entrée + 9 V
Broche 3	Entrée contact externe, Signal = 0 V



-



Broche 1	Pas utilisé
Broche 2	TXD = entrée RS 232 C
Broche 3	RXD = sortie RS 232 C
Broche 4	Pas utilisé
Broche 5	SG = masse
Broche 6	Pas utilisé
Broche 7	Pas utilisé
Broche 8	Pas utilisé
Broche 9	Pas utilisé

F



N°	Configuration 1 Channel Tol	Configuration 2 Master Tol & D110
14	Tolérance canal 1	Tolérance >
13	Tolérance canal 2	Tolérance =
12	Tolérance canal 3	Tolérance <
11	Tolérance canal 4	
10	Tolérance canal 5	commande de relevage D110
9	Tolérance canal 6	commande de relevage D110
8	Tolérance canal 7	commande de contact D110
7	Tolérance canal 8	commande de contact D110
6	Commun	Commun
5	+5V	+5V
4	+9V	+9V
3	Switch 1	Switch 1
2	Switch 2	Switch 2
1	GNDD	GNDD

Broche 7 à 14 : Sorties opto-coupleurs pour signal ou commandes pneumatiques (D110) selon le mode utilisé.

Remarque : En mode "Channel Tol", les broches 7 à 14 sont actives lorsque la mesure du canal correspondant est hors tolérance.



La tension max est de **30V** et le courant max est de **60 mA** par sortie.

F

La tension d'alimentation des sorties optocoupleurs est en principe amenée de l'extérieur, le pôle négatif sur les émetteurs communs (broche 6)

La diode de protection est indispensable en cas de commande de charge inductive (électrovanne, relais, solénoïde...)

Broche 6 : Commun pour 8 sorties opto-coupleurs
Broche 5 : Sortie + 5V / 100 mA , pas régulée (protégée)
Broche 4 : Sortie + 9V / 200 mA , pas régulée (protégée)

Broche 2 & 3 : Entrée pour contact externe. Utiliser uniquement une tension de 5V sur ces entrées.



3 Logiciel D200S

3.1 Description du Logiciel D200S

Le logiciel D200S s'utilise comme une interface entre l'unité D200S et l'utilisateur. L'utilisation du logiciel permet de lire les valeurs des palpeurs ainsi que de configurer l'unité pour le fonctionnement en mode autonome. Tous les paramètres sont sauvegardés lors de l'arrêt du logiciel.

🔇 D200S V	1.4 - 25.08.2008						- • ×
\$ D20	005 V1.2 03.07.2008	Wo	rk-Piece identification	n 1.456		Unit 1	Cinit 2
	Channel 1			Channel 5			
Min/Max	1	+ Pre direct		5	·	Pre d	irect 0.01
Preset	Channel 2 2	3.88	88	Channel 6	·		
Send mm	2.99 Channel 3 3	+ Pre direct	3.01	-0.01 Channel 7	+	Pre d	irect 0.01
Resol	-0.01 Channel 4	+ Pre direct	0.01	-0.01 Channel 8	+	Pre d	irect 0.01
-	-0.01	+ Pre direct	0.01	-0.01	+	Pre d	irect 0.01

Il est possible d'utiliser l'unité D200S et le logiciel D200S de deux manières différentes.

1. Le logiciel peut être utilisé pour mémoriser la gamme de contrôle, puis l'unité D200S peut être utilisée seule. (sans connexion)



2. Le logiciel peut être utilisé en direct avec l'unité D200S, ce qui permettra de suivre les mesures à l'écran, ainsi que le bargraphe des valeurs individuelles.





3.2 Installation du logiciel D200S

Déballer le CD d'installation et l'introduire dans le lecteur de CD du PC.

Sélectionnez le lecteur du CD d'installation, puis le fichier Setup.msi et doublecliquez dessus.

Suivre les instructions d'installation sur le PC.

₽D2005		得 D2005	
Welcome to the D200S Setup Wizard	\$	Select Installation Folder	\$
The installer will guide you through the steps required to install D200S on your com	outer.	The installer will install D2005 in the following folder. To install in this folder, click "Next". To install to a different new o below or click. "Browse".	r existing folder, enter one
		Eolder: C:\Program Files\D200S\ You can install the software on the following drives:	Browse
WARNING: This computer program is protected by copyright law and international Unauthorized duplication or distribution of this program, or any portion of it, may rest civil or criminal penalties, and will be prosecuted to the maximum extent possible un	reaties. It in severe der the law.	Volume C: D:	Disk Siz 27GE 27GE Disk Cost
Cancel Previous	Next	Cancel	Previous Next
문 D2005 Confirm Installation		많 p2005 Installation Complete	
The installer is ready to install D2005 on your computer.		D200S has been sucessfully installed.	
Click "Next" to start the installation.		Click "Close" to exit.	
Cancel Previous	Next	Cancel	Previous Close

- 1) Enclenchez votre PC
- 2) Reliez la prise USB de la D200S à la prise USB du PC avec le câble USB

- 3) Connectez les palpeurs aux connecteurs Tuchel de l'unité D200S.
- 4) Branchez si nécessaire les sorties digitales.
- 5) Raccordez l'adaptateur secteur à la prise 9V de l'unité D200S. <u>Attention</u> : Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni. L'utilisation d'un adaptateur secteur erroné est susceptible d'endommager l'unité D200S.
- 6) Connectez l'adaptateur secteur au secteur.
- 7) Mettez l'unité D200S sous tension, les 3 leds de tolérances clignotent pendant un bref instant et le PC détecte automatiquement l'unité D200S.

3.4 Installation du pilote USB

Dès que le PC a détecté l'unité D200S, suivez les requêtes à l'écran pour installer les pilotes requis.

Windows XP

L'assistant Ajout de matériel apparaît à l'écran

- A) Sélectionnez Installer à partir d'un emplacement spécifié (utilisateurs expérimentés) et cliquez sur Suivant.
- B) Cochez Lecteur CD-ROM et cliquez sur Suivant pour rechercher les fichiers des pilotes nécessaires.
 L'emplacement du fichier de pilote est : D:\Drivers\WindowsXP si votre lecteur de CD-ROM a la lettre du lecteur D. Sinon, indiquer la lettre valide dans le système.
- C) Une fois que **l'assistant de matériel** affiche les résultats de recherche, cliquez sur **Suivant** pour installer les fichiers de pilote nécessaires.
- Note : si le message **Signature numérique non trouvée** apparaît à l'écran, cliquez **Oui** pour poursuivre l'installation.
- D) Une fois que l'assistant de recherche de nouveaux matériels a terminé les installations, cliquez sur Terminer.
- E) L'assistant Mise à jour de matériel devrait apparaître à nouveau. Les points A,
 B, C et D devraient être effectués une deuxième fois.
- F) Continuer par « Vérification des indicateurs LED »

Après l'installation complète, la « LED » power devrait être ON en permanence. Si ce n'est pas le cas, veuillez déclencher l'unité D200S, attendre 10 secondes et enclencher à nouveau.

F

LED	Couleur	Description
Power	verte	L'unité D200S est connectée au secteur et fonctionne.
Activités USB	verte	Indique que les données sont reçues/transmisses via La connexion USB
Tolérances État global <	rouge	Indique que la mesure est hors tolérance (pas retravaillable)
Tolérances État global =	verte	Indique que la mesure se trouve dans la plage de tolérance introduite
Tolérances État global >	jaune	Indique que la mesure est hors tolérance (retravaillable)

Remarque : La « LED » « Activités USB » ne clignote que lorsque des données sont envoyées ou reçues via la prise USB, elle ne clignote pas si elles passent par le câble RS232.

Une fois que tout est installé correctement, démarrer l'application.

La fenêtre suivante apparaît :



Les configurations introduites après la première utilisation sont sauvegardées à chaque fermeture du logiciel, ainsi l'utilisateur retrouve le programme dans le même état après chaque utilisation.

Afin de se connecter avec l'unité D200S, cliquer sur l'icône d'activation de la communication entre le logiciel et l'unité.

Attendre que le message « Waiting for synchronisation... » disparaisse.



F

Remarque: le port de communication peut être configuré dans le logiciel en faisant un click droit (dans la zone grise) puis en sélectionnant "RS232 Setup".

Le numéro du port attribué par Windows peut être visualisé en ouvrant le gestionnaire de périphériques («panneau de configuration /système» puis sélectionner «matériel» et «gestionnaire de périphériques»). La D200S apparaît en tant que «USB Serial Port ». Chaque D200S connecté au PC aura un port COM qui lui sera attribué.





4.1 Menu Setup général

R5232 Setup Channel Setup Sequences Configuration	 <u>Accès au sous-menu</u> Cliquer la touche droite de la souris dans la zone grise (hors des affichages). Le menu général permet de configurer l'ensemble de vos données 				
Foot Pedal Setting	personnelles.				
Switch 1 Setting	RS232 Setup				
Switch 2 Setting	Ce sous-menu permet de choisir les paramètres				
Digital Output Setting	de communication RS232 (Ports)				
Simulation Mode	<i>Channel Setup</i>				
Send to	Ce sous-menu permet de choisir les paramètres de mesure par canal.				
Open File	Sequences Configuration				
Save As	Ce sous-menu permet de programmer plusieurs				
Open Configuration (from D2005)	séquences de mesure en utilisant des canaux				
Transfer (to D2005)	différents.				
Transfer + Save (to D2005)	<i>Foot Pedal Setting</i>				
Reset Unit	contact externe (pédale)				

F

Switch 1 Setting

Ce sous-menu permet de choisir la fonction du Switch 1 (bornier de connexion sortie digitale)

Switch 2 Setting

Ce sous-menu permet de choisir la fonction du Switch 2 (bornier de connexion sortie digitale)

Digital Output Setting

Ce sous-menu permet de sélectionner le mode de mesure à utiliser. (Master Tol&D110 ou Channel Tol.)

Simulation Mode

Ce mode permet de simuler les contacts externes et de visualiser l'état des sorties digitales.

Send to

Ce sous-menu permet la sélection de l'envoi des données sur différents logiciels (Excel...)

Open File

Ce sous-menu permet d'ouvrir un fichier (*.syl) préenregistré.

Save As...

Ce sous-menu permet de sauvegarder un fichier (*.syl)

Open Configuration (From D200S)

Ce sous-menu permet d'activer la configuration sauvegardée dans l'unité D200S.

Transfer (to D200S)

Ce sous-menu permet de transmettre provisoirement la configuration du logiciel dans l'unité D200S

Transfer + Save (to D200S)

Ce sous-menu permet de transmettre et d'enregistrer la configuration du logiciel dans l'unité D200S.

Reset Unit

Ce sous-menu réinitialise l'unité D200S.



4.1.1 Sous-menu RS232 Setup

Baud Rate		Ports number
C 300	C 4800	COM4
C 600	C 9600	
C 1200	C 19200	
C 2400	C 31250	
Data Bits	Paritu	Stop Bits
C. Eive	@ None	CI
C Six	C Odd	C 1.5
C Seven	C Even	6 2
🖲 Eight		
		Automatic data request Enable Timer
End Char	Record Preamble	Keystrokes Send button
TAD	TAD	- 000a

<u>RS 232 Setup</u> Les paramètres de transmission Baud Rate : 19200 Data Bits : 8 Parité : N (None) Stop Bits : 2 sont automatiquement sélectionnés.

La configuration **RS232 ou USB** permet de sélectionner le port ou les ports utilisés. Une unité = 1 port (COM...) F

Les Caractères de fin de transmissions peuvent être configurés sur : *TAB, ENTER, Up arrow, Down arrow* Fonction de touche pré- enregistrée : *ENTER, Up Arrow, Down Arrow, Left Arrow.*

Automatic data request (Scanning) (Prise de données automatiques) Pour prendre automatiquement des données, sélectionnez l'appendice en blanc, puis indiquez la fréquence de mesure (par exemple : toutes les trois secondes (3000 ms)

Pour sélectionner une deuxième connexion, cliquer l'appendice en blanc, puis sélectionner le deuxième port utilisé et sélectionner les paramètres de celui-ci.

Idem pour une troisième unité D200S.



Setting	Mode	Channe
Lower Tol. 0.01	Calibration	J disable
Nominal Value 0	Bef 0	-
Preset Value 0		
Measuring direction and mode	Ref 1 25	
Increase 💌 Ext 💌	Calibration	Reset
Math function		
Factor A Channel A I	Factor B Channel B Factor	C Channel C
		XI VI

Configuration des canaux Chaque canal peut être configuré avec les paramètres suivants : Setting (Configuration) : Upper Tol = Tolérance supérieure Lower Tol. =Tolérance inférieure Nominal Value = Valeur nominale Preset Value = Valeur de présélection Measuring direction and mode (Direction de mesure et mode) : Increase (+) = positive (+) Decrease (-) = négative (-) F

Type de mesure : Externe ou Interne <u>Mode de mesure</u> :

Direct:	affiche la valeur en direct
Max:	affiche la valeur maximum
Min:	affiche la valeur minimum
Delta:	affiche la différence (maximum-minimum)
Mean:	affiche la moyenne (maximum+minimum)/2
Elatace	officho la différence (maximum minimum) de tous los

Flatness: affiche la différence (maximum-minimum) de tous les canaux précédents le canal sur lequel le mode "Flatness" est appliqué.

 p. ex.: le mode "Flatness" est sélectionné sur le canal 6 (aucun palpeur est connecté sur ce canal). Dans ce cas, la différence maximum-minimum des canaux 1 à 5 est calculée et affichée sur le canal 6. Le plus grand maximum et le plus petit minimum des canaux 1 à 5 sont utilisés pour le calcul. Cela correspond donc à un "delta" général des canaux 1 à 5.

Remarque: Le mode "Flatness" ne doit être appliqué que sur 1 canal à la fois.

Concentricity: affiche la différence (maximum-minimum). Identique à un "delta". Remarque: après configuration du mode de mesure, il faut utiliser le bouton

"Min/Max" pour les activer. Sinon tous les canaux restent en mode direct. <u>Channel disable</u> :

Le canal en cours peut être «caché», la valeur n'est plus visible mais la mesure est toujours active.

Calibration :

Chaque canal peut être calibré individuellement. Voir chapitre 7.

Ref 0 : Valeur de la référence 0

Ref 1 : Valeur de la référence 1

Fonctions Mathématiques :

Factor A : facteur de multiplication du canal

Canal A: Canal sélectionné (1, 2,...)

Une mesure peut être composée de plusieurs canaux de mesure, la combinaison peut être faite avec un opérateur (+,-,*,/).

Calibration Date :

La date de l'étalonnage peut être introduite.

La date du prochain étalonnage peut être introduite.

Reset :

Efface toutes les données du canal en cours.



4.1.3 Sous-menu Séquences Configuration

quence Setting										
Sequence Unit1										
			5	equen	се					
	1	11	111	IV	٧	VI	VII	VIII		
Canal 1	•			Г			Г			
Canal 2	Г	П		Г			Г			
Canal 3	Г	П		Г	Γ	Г	Г			
Canal 4	Γ	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Canal 5		Г	Г	Г		Г	Г	Г		
Canal 6	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Canal 7	Г	Г		Г	Г	Г	Г			
Canal 8	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Reset						Num	per of s	equences	1	-
			OK		An	nuler	1	vooliguer	Ai	

<u>Configuration des séquences de mesure</u> Cette configuration permet d'attribuer un certain nombre de canaux à une séquence. Cela afin d'envoyer sur Excel que les valeurs introduites pour une séquence données.

F

Il est possible de configurer jusqu'à 8 séquences.

*L'utilisation du preset et du send sont affectées par la configuration des séquences, par défaut seul la séquence l est activée et tous les canaux sont sélectionnés.

Exemple :

1ère séquence (I), le canal 1 est sélectionné.

Lors de la prise de données sur Excel, chaque envoi va donner :

0.001 (1^{er} séquence) (Canal 1) envoi à nouveau
0.001 (1^{er} séquence) (Canal 1)

2 séquences

1^{er} séquence (I), le canal 1 est sélectionné. 2^{ème} séquence (II) le canal 2,3 sont sélectionnés.

Lors de la prise de données sur Excel, le premier envoi affichera :

0.001 (1^{er} séquence) (Canal 1) le second envoi affichera :
0.003 (2ème séquence) (Canal 2)
0.004 (2ème séquence) (Canal 3)

Envoi à nouveau : **0.001** (1^{er} séquence) (Canal 1) puis : **0.003** (2ème séquence) (Canal 2) **0.004** (2ème séquence) (Canal 3)

*Automatic data request

Dans le mode automatique, les séquences sont envoyées automatiquement l'une après l'autre.

equence Unit1										
			9	iequen	се					
	1	Ш	Ш	IV	v	VI	VII	VIII		
Channel 1	◄	Γ	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Channel 2		☑	Г	Г	Г	Г		Г		
Channel 3		₽	Г	Г	Г	Г		Г		
Channel 4		Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Channel 5		Γ	Г	Г	Г		Г	Г		
Channel 6		Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Channel 7	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Channel 8		Г	Г	Г	Г	Г	Г			
Reset						Num	per of s	equences	2	•



4.1.4 Sous-menus Foot Pedal, Switch 1 et 2 Setting



Single Function

Permet d'attribuer une fonction unique aux contacts externes

F

Combined Function

Permet d'attribuer une fonction combinée aux contacts externes. Il est possible de combiner jusqu'à 4 fonctions

No Function

Pas de fonction **Print** Active l'envoi de données

Preset

Active la valeur Preset

Clear

Initialise Min.Max...

D110 Lowering

Active la descente des palpeurs (au travers de l'unité D110).

D110 Lifting

Active le relevage des palpeurs (au travers de l'unité D110).

D110 Toggle

Active le relevage / descente des palpeurs (au travers de l'unité D110).

Hold Enable

Active le gel des valeurs. Les valeurs à l'écran sont figées, le mouvement des palpeurs n'a plus d'effet sur la valeur affichée.

Hold Disable

Désactive le gel des valeurs.

Hold Toggle

Active / désactive le gel des valeurs.

Pause Enable

Active la fonction pause (voir explication à la page 25)

Pause Disable

Désactive la fonction pause (voir explication à la page 25)

Pause Toggle

Active / désactive la fonction pause (voir explication à la page 25)

Print – Seq1-8

Envoie la séquence sélectionnée dans Excel / Notepad. Les séquences peuvent être configurées dans le menu "4.1.3 Sous-menu Séquences Configuration"

Change Digital Output Setting

Dans la configuration Digital Output nous avons deux modes :

- 1 = Master Tol & D110,
- 2 = Channel Tol,

La pression du contact externe changera cette configuration de l'une à l'autre.

Voir chapitre 4.1.5



4.1.5 Sous-menu Digital Output



Digital Output

Ce menu permet de modifier la configuration des sorties digitales selon 2 modes de fonctionnement:

Master Tol & D110 ou Channel Tol

Selon la configuration, les sorties digitales seront modifiées selon tableau page 7



4.1.6 Sous-menu Simulation Mode

Ce menu permet de simuler les sorties digitales ainsi que les contacts externes.





4.1.7 Sous-menu Send to

R5232 Setup Channel Setup	
Sequences Configuration	
Foot Pedal Setting	
Switch 1 Setting	
Digital Output Setting Simulation Mode	
Send to N	Excel
Send to P	EXCE
Open File Save As	✓ NotePad txt File xls File
Open File Save As Open Configuration (from D2005)	✓ NotePad txt File xls File
Open File Save As Open Configuration (from D200S) Transfer (to D200S) Transfer + Save (to D200S)	✓ NotePad txt File xls File
Open File Save As Open Configuration (from D200S) Transfer (to D200S) Transfer + Save (to D200S) Reset Unit	✓ NotePad txt File xls File

Send to

-

La fonction «Send to» permet d'envoyer la ou les valeurs directement dans :

Excel NotePad

 NotePad ou de les sauver dans un fichier Excel ou NotePad sans ouvrir l'application:

- .txt File
- .xls File

Une petite fenêtre s'ouvre lors du premier envoi de valeurs, elle permet d'accéder à la fonction «**send**» même si le logiciel n'est pas visible.

 Reset Unit
 L'option « Set window on top » permet

 d'envoyer les valeurs dans Excel/NotePad

 tout en gardant le logiciel D200S au premier plan.

L'option "**Print Time & Date / Piece Number**" permet d'envoyer la date, l'heure et le numéro de pièce dans Excel / Notepad.

L'option "Reset Piece Number" remet la numérotation des pièces à zéro.

Excel

1. Sélectionnez Excel

S D2005 V	1.4 - 25.08.2008	Work-P	iece identification	1.456 (<u>30</u> 5			D200	5 🛛			
N -	and the second	WOIR-I				Unit 1				Send			
									E car	u fa dan an ba			
	Channel 1			Channel 5					- Prin	t Time & Date			
									Piec (Reset	e number Piece Number			
Min/Max	1	- <u>1</u> - 1 - 1 - 1	5			-	-						
Class	1.59	+ Pre direct	1.61	_0.01		Pre	direct	0.01					
Clear	Chappel 2			Microsoft Exc	el - Classeur	1							3
Procet	Channel 2			Eichier Edition	h Affichage Ir	sertion For	ma <u>t</u> <u>O</u> utils	Données Fen	être <u>?</u>	71 40- 20			×
(Teset)	2							··· 👼 🐯	≥ J× 2+	ו• 🛄 💆	= <u>8</u>	• <u>%</u>	
	~			A4	• 10 •	u <i>I</i>	5 = =		₹ % UUU , 60	4;0 NP- NP	• 🖽 • 🔏	• 🗛 •	
Send	3.89	+ Pre direct	3.91	Α	В	С	D	E	F	G	Н	1 7	-
	Channel 3		1	1.5999	3.9000	1.0000							
			3	1.6000	3.8999	0.9999							
	2		4										
mm	3		5						-				
	Const.												
Resol	0.99	+ Pre direct	1.01										
	Channel 4		9										
	Chaimer 4		10)									
			11	1									
Setup				2									
-	~		113	1									
	-0.01	- Pre direct	0.01 15										
	0.01		16	6									
			17	7									
			18	3									
			19	3									
			20	J					-				
			21		1 / FouilD / F	V cline			-1.1				-
				T F F F FEUI		suiis /			12	r	AL INA		
· · ·		•	Pri	el							NUM		11

 Cliquez l'icône Send Une feuille Excel s'ouvrira, ainsi que l'icône Send Cliquez l'icône Send, la ou les valeurs sélectionnées seront affichées sur la feuille Excel.



Bloc Note

1. Sélectionner NotePad

🔞 D200S V1.4 - 25.08.2008	
D2005 V1.2 03.07.2008 Work-Piece identification	1.456 Init Send
Channel 1	Channel 5
Clear 1.59 + Pre direct 1.61	-0.01 + Pre direct 0.01
Channel 2	📕 Sans titre - Bloc-notes 📃 🖬 🔀
	Eichier Edition Figmat Affichage ? 1.5999 3.8998 1.0001 1.5998 3.8997 0.99999
Send 3.89 + Pre direct 3.91 Channel 3	1.3999 3.8998 1.0000
···· 3	
Resol 0.99 + Pre direct 1.01 Channel 4	
Setup 4	
-0.01 + Pre direct 0.01	
	× ×
	In 4 Col 1

F

 Cliquez l'icône Send Notepad s'ouvrira, ainsi que l'icône Send Cliquez l'icône Send, la ou les valeurs sélectionnées seront affichées dans le Bloc Note.

.txt File / .xls File

- 1. Sélectionner txt File pour un fichier texte ou xls File pour un fichier Excel
- 2. Choisir le fichier .xls ou .txt dans lequel les valeurs devront être enregistrées.
- 3. Cliquez l'icône **Send**

Une deuxième icône Send s'ouvrira.

Cliquez l'icône **Send**, la ou les valeurs sélectionnées seront enregistrées dans le fichier défini au point 2.

Ejdeion Fgrmat Affichage 2 1.5999 3.8998 1.0001 1.5999 3.8998 1.0000	📕 Sans ti	tre - Bloc-	notes					
5999 33998 10001 5998 33997 0999 5999 33998 10000	jchier <u>E</u> di	ition F <u>o</u> rma	t <u>A</u> ffichage	2				
<u>5999</u> 338997 0.9999 <u>5999</u> 33898 1.0000	.5999 :	3.8998 1	.0001					
3999 38998 1.0000	.5998	3.8997 0	.9999					
		3.8998 1	.0000					
2								
	\$.)	_		_	_	_		>



4.1.8 Sous-menu Open File

Choose a file	All and the second s			? ×
Regarder dans :	Mes documents	• • •		
BVRP Software Ma musique Mes images Mes sélections Mes vidéos Mon bloc-notes	Стму MMS Стму Videos			
Nom du fichier :	D200SCfg			Ouvrir
Fichiers de type :	D200S Files (*.syl)		•	Annuler
	🔲 Ouvrir en lecture seule			

<u>Ouvre un fichier sauvegardé</u> Ouvre un fichier sauvegardé (*.syl) Permet de charger une configuration sauvegardée préalablement.

4.1.9 Sous-menu Save As...



<u>Sauvegarde d'un fichier</u> La configuration actuelle peut être sauvegardée dans un fichier (*.syl)

4.1.10 Open Configuration (from D200S)

Lire la configuration de l'unité D200S

Permet de charger la configuration sauvegardée dans l'unité.



»

4.1.11 Transfer (to D200S)

Unit 1 Unit 2 Unit 3 OK Cancel	<u>Transfert de la configuration PC dans l'unité</u> La configuration du PC sera transférée dans l'unité D200S de manière provisoire, * à l'extinction de l'unité D200S, celle-ci reprendra sa configuration de base.
DisplayD2005 The actual configurati Do you want to contin	on will be replaced until the extinction of the unit, nue?

4.1.12 Transfer + Save (to D200S)



Transfert de la configuration PC dans l'unité (Flash Memory)

La configuration du PC sera transférée dans l'unité (mémoire flash)

* la nouvelle configuration ne pourra pas être effacée, une autre configuration pourra être flashée par dessus.

4.1.13 Reset unit

Unit 1 Unit 2 Unit 3 OK Cancel	<u>Reset de l'unité</u> L'unité D200S va être réinitialisée selon les paramètres usine. Il faut faire un « Transfert+Save (to D200s) pour que les nouveaux paramètres soient sauvegardés dans l'unité.
DisplayD2005	×
The actual configuration Do you want to continue OK	n will be relpaced by the Factory configuration, e? Annuler

5.1 Mode standard



*Touche droite de la souris

Activation individuelle pour chaque canal

F

Permet le choix de l'affichage de mesure normale ou de mesure en mode Min/Max min/max. A chaque retour en mode min/max les mémoires de minimum et maximum sont réinitialisées à la valeur mesurée par le palpeur. Les prises de minimum et de maximum se font à partir de ce point.

Le bouton devient vert lorsque le mode min/max est activé.



Réinitialise les mémoires de minimum et de maximum à la valeur mesurée par le palpeur. Tout nouveau minimum ou maximum se fait maintenant à partir de ce point (cette fonction est réalisable également par le contact externe). Cette fonction n'est active qu'en mode min/max.

Permet de désactiver/activer toutes les fonctions du logiciel. Plus aucun bouton n'a de fonction. Il est ainsi possible de bloquer les fonctions du logiciel et de n'agir qu'avec les contacts externes.



Envoie les valeurs dans Excel/NotePad/File (c.f. chapitre 4.1.5).

Permet également de démarrer / d'arrêter la prise de données automatique, si celle-ci est sélectionnée (c.f. chapitre 4.1.1 «Sous-menu RS232 Setup»). Le bouton devient vert si la prise de données automatique fonctionne.



Permet d'interrompre la mesure min/max. Les valeurs min/max ne sont plus sauvegardées tant que le mode « Pause » est actif. Cette fonction est visible uniquement lorsque le mode min/max est activé.



Retour au mode standard

5.2 Mode bargraphe

🔇 D200S V1.4 - 25.08.2008 Unit 1 Work-Piece identification Ŝ 1 0100 0.0100 👈 Pro direct 0.0900 Valeur de la 2 0.0100 + Pre direct Min/Max -0.0100 mesure Tol.inf bargraphe 3 0,0100 / + Pre direct Clear 0.0100 Tol.sup 4 Preset -0.01,80 0 0100 + Pre direct mesure Ext / Int 5 -0.0108 0.0100 + Pre direct Send 6 0.0100 + Pre direct 0.0100 Preset 7 -0.0100 0.0100 + Pre direct mm mode de mesure 8 -0.0100 0.0100 + Pre direct Resol Setup

Touches de raccourci (clavier)

- m : Min/max
- c : Clear
- p : Preset
- e : Send
- s : Save Config.
- I : load Config.
- k : Active/désactive les boutons de fonctions
- **r** : change resolution
- v : bargraphe/mesure
- **u** : mm -> in -> mm

5.3 Exemple de mesure avec deux points de mesure (2 palpeurs)

 \mathcal{O}

0.005

Setting			•	-
Upper Tol.	0	Di	rect 💌	Chann disable
Lower Tol.	с.	Calibration -		
Nominal Value)	Bef 0		
Preset Value)	india la		
-Measuring direction	and mode	Ref 1 25	i	
Increase 💌	Ext 💌		Calibration	Reset
- Math function				
Factor A Channe	IA Fa	ctor B Channel B	Factor C	Channel C

Channel 1 Channel 2 Channel 3	Channel 4 Channel 5 Channel 6 Channel 7 Channel 8
Setting Upper Tol.	Direct Chan
Lower Tol.	Calibration
Nominal Value 0	Ref 0 0
Measuring direction and mode	Calibration Reset
Math function	Factor D. Channel D
A second se	

В

А

F

- 1. Placer la pièce entre pointes.
- 2. Placer les palpeurs **A** et **B** en contact avec la pièce.
- 3. La configuration du canal 1 (A) sera la suivante : Setting / Configuration Upper Tol. = 0 / Tol. Sup. = 0 Lower Tol. = 0 / Tol. Inf. = 0 Nominal Value = 0 /Valeur nominale Preset Value = 0 / Valeur de preset

Measuring direction and mode Direction de mesure et mode Increase / positive (+) Ext. / mesure externe

Mode Direct *(lecture directe)*

Math function Fonction mathématique Factor A = 1 Channel A =1

4. Idem pour canal **2 (B)** Excepté :

> Math function Fonction mathématique Factor A = 1 Channel A =2



hannel 1 Channel 2 Channel 3 Chan	nel 4 Channel 5 Channel 6 Channel 7 Channel 8
-Setting UpperTol. 0.005	Mode Delta 🔽 Channe disable
Lower Tol.	Calibration
Preset Value	Bef 1 25
Measuring direction and mode	Calibration
Math function	
Factor A Channel A Fac	ctor B Channel B Factor C Channel C

4. La configuration du canal 3 sera la suivante : Setting / Configuration Upper Tol. = 0.005 / Tol. Sup. Lower Tol. = 0 / Tol. Inf. = 0Nominal Value = 0 /Valeur nominale Preset Value = 0 / Valeur de preset

F

Measuring direction and mode Direction de mesure et mode Increase / positive (+) Ext. / mesure externe

Mode Delta (lecture max-min)

Math function Fonction mathématique Factor A = 1Channel A =1 + Factor B = 1Channel B = 2

- 5. Activez le mode Delta en cliquant sur l'icône : MinMax
- 6. Exécuter une rotation de la pièce de 360°
- 7. L'affichage indiquera : Canal 1 : valeur direct palpeur A Canal 2 : valeur direct palpeur B Canal 3 : valeur delta des palpeurs A+B
- 8. La réinitialisation est faite par l'icône Clear

Pour Sauvegarder la configuration actuelle provisoirement dans l'unité D200S Utiliser le menu Transfer (to D200S). La configuration sera sauvegardée jusqu'à l'extinction de l'unité D200S.

Pour Sauvegarder la configuration actuelle définitivement dans l'unité D200S Utiliser le menu Transfer + Save (to D200S). La configuration sera sauvegardée définitivement dans l'unité D200S.

8 02005 V1.4 - 25.08.2008	Work-Piece identification 1.456 SE
Paula Daniel 1	Chorenal S
····· 1	<u>.</u>
Clean D	Pre direct 0 O
2 Stent	+ Pre direct 0 6
3	
Chend 4	
-0.01	



5.4 Exemple de mesure avec quatre points de mesure (4 palpeurs) avec 2 unités D200S



F

La première unité D200S couvre les canaux de 1 à 8. La deuxième unité D200S couvre les canaux de 9 à 16 Pour cette application nous utiliseront les canaux 1,2 et 9,10

Channel 7	Channel 8	Channel 9	Channel 10	Channel 11	Channel 12
Channel 1	3) (Channel 14	Channel	15	Channel 16
Channel 1	Channel 2	Channel 3	Channel 4	Channel 5	Channel 6
Setting			Mode		7
Linner Tol			Dire	et 🔻	Channe
opport of	ju -				disable
Lower Tol	0		Calibration -		7
Nominal V	alue 0		Bef 0		
Preset Val	ue 0	-	noro jo		
			Ref 1 25		
- Measuring d	irection and mode	•			
Increase	e 💌 Ext	-	C	alibration	Reset
			-		
-Math functio	on				
Factor A	Channel A	Factor B	Channel B	Factor C	Channel C
(1 ×	1 💌) +	▼ (1)	× 2 •)	• (1)	×1 ▼)

lacion				
Channel 8	Channel 9	Channel 10	Channel 11	Channel 12
3 C	hannel 14	Channel 1	15	Channel 16
Channel 2	Channel 3	Channel 4	Channel 5	Channel 6
		Mode	ct 💌	Channe disable
0 alue 0		Calibration Ref 0		
irection and mode		Ref 1 25	alibration	Reset
n Channel A	Factor B	Channel B	Factor C	Channel C
	Channel 8 3 C Channel 2 Channel 2 Channel 2 Channel 2 Channel 4 Channel A Channel A Channel A	Channel 8 Channel 9 3 Channel 14 Channel 2 Channel 3 Channel 2 Channel 3 Channel 2 Channel 4 0 alue 0 alue 0 alue 0 Ext v n Channel A Factor B 0 1 V v (1 v v)	Channel 8 Channel 9 Channel 10 3 Channel 14 Channel 1 Channel 2 Channel 3 Channel 4 Channel 2 Channel 3 Channel 4 Channel 2 Channel 3 Channel 4 Mode Direction and mode Text Text Calibration Ref 0 0 Ref 1 25 Calibration Ref 1 25 Calibration Ref 1 25 Calibration Ref 1 25 Calibration Ref 1 25 Calibration Ref 1 25 Calibration Ref 1 25 Calibration Calibration Ref 1 25 Calibration Calibration Ref 1 25 Calibration Calibration Calibration Calibration Calibration Ref 1 25 Calibration Calibratio	Channel 8 Channel 9 Channel 10 Channel 11 3 Channel 14 Channel 15 Channel 2 Channel 3 Channel 4 Channel 5 Channel 2 Channel 3 Channel 4 Channel 5 Calibration alue 0 alue 0 alue 0 Bef 1 25 Calibration n Channel A Factor B Channel B Factor C Calibration

- 1. Placer la pièce entre pointes.
- 2. Placer les palpeurs **A**,**B**,**C**,**D** en contact avec la pièce.
- La configuration du canal 1 (A+B) sera la suivante : Setting / Configuration Upper Tol. = 0 / Tol. Sup. = 0 Lower Tol. = 0 / Tol. Inf. = 0 Nominal Value = 0 / Valeur nominale Preset Value = 0 / Valeur de preset

Measuring direction and mode Direction de mesure et mode Increase / positive (+) Ext. / mesure externe

Mode Direct *(lecture directe)*

Math function Fonction mathématique Factor A = 1 Channel A =1 + Factor B = 1 Channel B =2

4. Idem pour canal **3 (C+D)** Excepté :

Math function Fonction mathématique Factor A = 1 Channel A =9 + Factor B = 1 Channel B =10



annel Configura	tion				
Channel 7	Channel 8	Channel 9	Channel 10	Channel 11	Channel 12
Channel 13	0	hannel 14	Channel 1	5	Channel 16
Channel 1	Channel 2	Channel 3	Channel 4	Channel 5	Channel 6
Setting Upper Tol.	0.025		Mode	. 💌	Channe disable
Lower Tol. Nominal Valu	0 e 0		Calibration		7
Preset Value	0		Ref 0 0		
Measuring dire	ction and mode	-	Ca	libration	Reset
Math function Factor A Channel A Factor B Channel B Factor C Channel C (1 ×1) + (1 ×3) ✓ (1 ×1)					
Calibration Date		OK	Annuler		Aide



4. La configuration du canal 4 (A+B) + (C+D) sera la suivante : Setting / Configuration Upper Tol. = 0.025 / Tol. Sup. Lower Tol. = 0 / Tol. Inf. = 0 Nominal Value = 0 /Valeur nominale Preset Value = 0 / Valeur de preset

F

Measuring direction and mode Direction de mesure et mode Increase / positive (+) Ext. / mesure externe

Mode Delta *(lecture max-min)*

Math function Fonction mathématique Factor A = 1 Channel A =1 + Factor B = 1 Channel B =3

- 5. Activez le mode Delta en cliquant sur l'icône : **MinMax**
- 6. Exécuter une rotation de la pièce de 360°
- 7. L'affichage indiquera :
 - Canal 1 : valeur direct palpeur A+B
 - Canal 3 : valeur direct palpeur C+D
 - Canal 4 : valeur delta des palpeurs (A+B)+(C+D)
- 8. La réinitialisation est faite par l'icône Clear

Pour Sauvegarder la configuration actuelle provisoirement dans l'unité D200S Utiliser le menu **Transfer (to D200S)**. La configuration sera sauvegardée jusqu'à l'extinction de l'unité D200S.

Pour Sauvegarder la configuration actuelle définitivement dans l'unité D200S Utiliser le menu **Transfer + Save (to D200S)**. La configuration sera sauvegardée définitivement dans l'unité D200S. L'unité peut fonctionner sans le logiciel d'affichage D200S. L'unité D200S peut recevoir des rétro-commandes et ainsi modifier les paramètres de sa configuration. L'utilisateur peut utiliser un logiciel de communication sériel (p.ex. Winwedge...) pour réaliser des fonctions simples ou créer son propre logiciel.

L'unité D200S transmet en utilisant les paramètres suivants :

Baud rate	19'200		
Stop bit	2		
Data bit	8		
Parité	Non (No parity)		

6.1 Exemple de communication avec logiciel Winwedge 32



Activez le logiciel Winwedge 32

F

Sélectionner le port utilisé

Exemple : COM4

Sélectionner les paramétres de communication.

Baud Rate : **19200** Parity : **None** Data Bits : **Eight (8)** Stops : **2** Flow Control : **None** (Non)

Puis cliquer OK

Sélectionner Analyse

Taper dans la fenêtre "Ouput" La rétro-commande « **?** » **print** suivi du caractère « **CR** » carriage return ASCII (13). pour afficher la valeur des 8 canaux de l'unité D200S

Cliquer sur l'icône SEND (envoi)

Dans la fenêtre Input Data, la valeur des canaux connectés s'affiche.



C	ode	Action
•	? ?X X : 1-8	L'unité envoie la valeur des 8 canaux. L'unité envoie la valeur du canal sélectionné.
		(ex : « ?6 » la valeur du canal 6 est envoyée)
•	?X-Y X, Y : 1-8	L'unité envoie les valeurs de la plage des canaux sélectionnés.
		(ex : « ?3-6 » les valeurs des canaux 3 à 6 sont envoyées)
•	Resol X X : 1-4	Change la résolution 4 : 0.0001 mm ou .00001 in 3 : 0.001 mm ou .0001 in 2 : 0.01 mm ou .001 in 1 : 0.1 mm ou .01 in
•	ММ	L'unité mesure en mm
•	IN	L'unité mesure en in
•	Lcal ?	Affiche la date de la dernière calibration
•	Ncal ?	Affiche la date de la prochaine calibration
•	CDir X1X2X3X4X5X6X7X8 X1,X2,X8 : 0 ou 1 X1 configure le canal 1 X2 configure le canal 2	Change la direction de mesure des canaux 0 : positif 1 : négatif
	X8 configure le canal 8	(ex : « CDir00010100 » la direction de mesure est positive pour les canaux 1,2,3,5,7,8 et négative pour les canaux 4,6)
•	CMod X1X2X3X4X5X6X7X8 X1,X2,,X8 : 0 ou 1 X1 configure le canal 1 X2 configure le canal 2	Change le mode de mesure intérieur ou extérieur 0 : ext 1 : int
	X8 configure le canal 8	(ex : Cmod10101010 » configure les canaux 2,4,6,8 en mesure externe et les canaux 1,3,5,7 en mesure interne)
•	T+xmmm.mmmm	Introduction des tolérances supérieures sur canal x
	m : tol sup.	(ex : « T+30.0016 », la tolérance supérieure du canal 3 est de 0.0016 mm)
•	T - xmmm.mmmm x : n° du canal (1 à 8)	Introduction des tolérances inférieures sur canal x
	m : tol inf.	(ex : « T-3-0.0013 », la tolérance inférieure du canal 3 est de -0.0013 mm)

F

- P+xmmm.mmmm X : n° du canal (1 à 8) m : valeur de preset
- TNxmmm.mmmm x : n° du canal (1 à 8) m : valeur nominale
- Pr1
- Syn
- FactRes
- EXTX (Contact externe), SW1X (Switch 1), SW2X (Switch 2)

X : a,b,c,e,f,g,h,i,j,k,l,m,n,seq1, seq2,...,seq8,_NOFCT

- MtIX X : <,=,>
- Out**X X** : 0,1

Introduction de la valeur de preset sur le canal x

(ex : « **P+516.150** », la valeur de preset du canal 5 est de 16.150 mm)

F

Introduction de la valeur nominale sur le canal x

(ex : « **TN616.150** », la valeur nominale du canal 6 est de 16.150 mm)

Programme la mémoire flash

Synchronisation : renvoie la configuration de l'unité.

Charge la configuration d'usine

- Configure le contact concerné
- a = Print
- b = Preset
- c = Change digital output setting
- e = Clear
- f = D110 lifting
- g = Hold enable
- h = Pause enable
- i = Hold disable
- j = Hold toggle
- k = Pause disableI = Pause toggle
- m = D110 lowering
- n = D110 toggle
- seq1,...,seq8 = Print seq1...8
- _NOFCT = No function

(ex: « **EXTa** », le contact externe est configuré en mode print, l'action du contact envoie les données au PC.)

- Voir chapitre 4.1.4
- Modifie l'état des LED'S de tolérances

(ex: « **MtI=** » , allume la led de tolérance verte de l'unité D200S)

Configure les sorties digitales sur le bornier à vis 0 : canal tol 1 : Master tol

v . « Outl » les serties sen

(ex : « **Out1** », les sorties sont configurées en Master Tol, voir chapitre 2.3)

•	MMC X1X2X3X4X5X6X7X8 X1, X2,, X8 : 0 à 5 X1 configure le canal 1 X2 configure le canal 2 X8 configure le canal 8	Définit le mode de mesure 0 : direct 1 : max 2 : min 3 : delta 4 : mean
		(ex : « MMC00010300 » le mode de mesure est configuré en direct pour les canaux 1,2,3,5,7,8, en max pour le canal 4 et en delta pour le canal 6)
•	MinMax X1X2X3X4X5X6X7X8 X1,X2,,X8 : 0 ou 1 X1 configure le canal 1	Active le mode min/max sur les canaux sélectionnés
	X2 configure le canal 2 X8 configure le canal 8	(ex : « MinMax10000100 », active le mode de mesure min/max sur les canaux 1 et 6)
•	MaxEnd	Désactive le mode min/max
•	Cle	Efface la valeur mémorisée en mode min/max
•	Pre	Charge la valeur de preset mémorisée
•	Ver?	Affiche la version du logiciel.

F

Toutes les rétro -commandes envoyées à l'unité doivent se terminer par un carriage return « **CR** ».

L'étalonnage de l'unité **D200S** est effectué par le fabricant. Si un ré-étalonnage est nécessaire, procéder comme suit :

- 1) Fixer le palpeur P2, P5, P10, P25 ou P50 sur un support vertical.
- 2) Choisir la résolution de 0.0001 mm ou 0.00001 in.
- 3) Le palpeur complètement sorti, mettre à zéro l'affichage (faire un **Preset**)
- 4) Positionner mécaniquement le palpeur sur la base de référence de manière à ce que l'affichage indique une valeur comprise :
 - Pour un P2 entre 0.2 et 0.3 mm
 - P5 entre 0.7 et 0.8 mm
 - P10 entre 0.4 et 0.5 mm
 - P25 entre 0.8 et 0.9 mm
 - P50 entre 1.0 et 1.2 mm



- 5) Ouvrir le menu «**Channel Setup**» et introduire dans le champ « **Ref1** » la valeur exacte de la cale étalon qui va être utilisée pour la calibration.
- 6) Poser le palpeur sur sa base de référence (valeur 0), puis cliquer une fois sur **calibration**.
- 7) Positionner le palpeur sur sa cale étalon puis clicker à nouveau sur **calibration**. Répéter, si nécessaire, les points 5),6) et 7) pour les autres canaux.
- 8) Sauver la calibration dans l'unité en utilisant le menu «**Transfer + Save**» (c.f. chapitre 4.1.12).



8 Spécifications techniques de l'unité

Boîtier Face avant Face arrière	Profilé aluminium éloxé Plastic ABS, plaque avant : aluminium éloxé Plastic ABS, Plaque arrière : aluminium verni
Dimensions Protection IP Poids Température de stockage Température d'utilisation	Largeur: 304 mm, profondeur: 171 mm, hauteur: 61 mm IP50 1.2 kg Entre –20°C et +45°C Entre +5°C et +40°C
Stabilisation thermique à l'enclenchement	30 minutes minimum.
Fréquence de mesure Dynamique de mesure	P2/5/10/25/50 : 200 mesures/s τ = 10ms pour 10 µm de course, τ = 30ms pour 100 µm de course.
Sorties	*Signaux de tri (en fonction des tolerances) *Signaux pour unité pneumatique D110 sur optocoupleur.
Entrées	1 contact externe, par exemple pédale USB/RS232 pour rétro-commandes depuis un PC. 2 contacts externes sur bornier (sortie digitale)
Connexion PC	USB ou RS232

F

Précisions de mesure D200S + palpeurs				
Type de palpeur	Erreur moyenne	Répétabilité (+/- 2σ)		
P2	1.5 µm	0.3 µm		
P5	1.6 µm	0.3 µm		
P10	1.6 µm	0.2 µm		
P25	1.9 µm	0.2 µm		
P50	3.9 µm	0.4 µm		


9 Encombrement



10 Livraison

Emballage en carton comprenant :

1 unité comprenant :

Nb	Désignation	N° Cde
1	Unité D200S	
1	Bloc chargeur Européen 230 V	904.4010
ou	Bloc chargeur Anglais 240V	904.4011
ou	Bloc chargeur Américain 120V	904.4012
ou	Bloc chargeur Japonais 100V	904.4013
1	Câble USB (3 mètres)	C218.058
1	Mode d'emploi	681.087-100
2	Pieds supports pour positionnement vertical	

1 CD-Rom d'installation

11	Accessoires en options	
Nb	Désignation	N° Cde
1	Pédale pour contact externe	904.4101
1	Câble RS232 (droit) sub D 9p (M/F), 3 mètres	925.5609

F

Inhaltsverzeichnis

D

1	Vorsichtsmaßnahmen	40
.11	Wichtige Informationen	40
2	Allgemeine Beschreibung der Einheit D200S	41
2.1	Frontansicht	41
2.2	Rückansicht	42
2.3	Funktionen der Anschlüsse (Rückansicht)	42
3	Software D200S	45
3.1	Beschreibung der Software D200S	45
3.2	Installation der Software D200S	46
3.3	Verbindung der Hardware der Einheit D200S mit einem Rechner	47
3.4	Installation des USB Treibers	47
3.5	Prüfen der LED Anzeigen (Frontansicht)	48
3.6	Verbindung (Software) mit der Einheit D200S	49
4	Verwendung der Software D200S	50
4.1	Menu Setup generell	50
4	I.1.1 Untermenü "Setup RS232"	51
4	I.1.2 Untermenü "Channel" (Kanal) Setup	52
4	1.1.3 Untermenü "Sequences Configuration" (Messfolgen)	53
4	1.1.4 Untermenü "Contact Extern" (externer Kontakt)	54
4	1.1.5 Untermenü "Digital Output" (Digital-Ausgang)	55
4	I.1.6 Untermenü "Simulations-Modus	56
4	I.1.7 Untermenu "Send to" (senden an)	5/
4	k.1.8 Untermenu "Open File" (Datel offnen)	59
4	1.1.9 Untermenu "Save As" (speicnern als)	59
4	I.1.10 Konfiguration officer (ab D2005)	59
4	1.1.11 Transfer (an D2005) (Upenfragung)	60
4	1.1.12 Transfer + Save (an D2005) (ubertragen und speichern)	60
5	European am Pasishildashirm	61
ວ 51	Standard Modus	61
5.2	Funktionen der Feldenzeige (Balken)	62
53	Beisniel: Messen mit zwei Messnunkten (2 Messtaster)	63
54	Beispiel: Messen mit vier Messnunkten (4 Messtaster) und 2 Finheiten D200	15
0.4		65
6	Übertragungsprotokoll (Kode der Rückbefehle)	67
61	Beispiel einer Übertragung mit Winwedge 32	67
6.2	Liste der Kode der Rückbefehle	68
7	Kalibrieren der Einheit	71
8	Technische Spezifikationen der Einheit	72
9	Abmasse	73
10	Lieferung	73
11	Optionales Zubehör	73



ACHTUNG:

- Die D200S Einheit niemals Wasser oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Die D200S Einheit niemals im Freien verwenden.
- Die D200S Einheit in einer Temperatur zwischen 0 und 40°C verwenden.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung im Falle von Schäden, die durch unangemessene Verwendung der D200S entstanden sind.
- Keine aggressiven Produkte (Alkohol, Trichloretan, usw.) zur Reinigung der synthetischen Teile verwenden.

1.1 Wichtige Informationen

Konfiguration des Informatiksystems (Minimum)

Pentium Prozessor oder äquivalent (Pentium 600 Mhz oder höher empfohlen).

Ein Rechner mit Betriebssystem Windows 2000 oder Windows XP.

Stabilität der Einheit :

Die D200S Einheit muss ~30 Minuten vor einer Messung eingeschaltet werden.

2 Allgemeine Beschreibung der Einheit D200S

Die Erfassungseinheit D200S kann bis zu 8 Sylvac Messtaster P2, P5, P10, P25, P50 mit maximaler Auflösung von 0.1 μ m in dynamischem Modus ablesen. Zahlreiche integrierte Funktionen erlauben die meisten im Fabrikationsbereich oder Messlabor auftretenden Messprobleme zu Lösen. Die in der Software eingebauten Parameter können von der D200S Einheit aufgenommen und gespeichert werden. Mehrere Einheiten können zusammengesetzt werden um bis zu 24 Messtaster anzuschliessen.

2.1 Frontansicht



2.2 Rückansicht



2.3 Funktionen der Anschlüsse (Rückansicht)



Ein- / Ausschalter



Stift 1	Erdung
Stift 2	Eingang + 9 V
Stift 3	Eingang externer Kontakt, Signal = 0 V



Stift 1	Erdung
Stift 2	Eingang + 9 V
Stift 3	Eingang externer Kontakt, Signal = 0 V



Stift 1	nicht besetzt
Stift 2	TXD = Eingang RS 232 C
Stift 3	RXD = Ausgang RS 232 C
Stift 4	nicht besetzt
Stift 5	SG = Erdung
Stift 6	nicht besetzt
Stift 7	nicht besetzt
Stift 8	nicht besetzt
Stift 9	nicht besetzt



N°	Konfiguration 1 Kanal Tol	Konfiguration 2 Eichmass Tol & D110
14	Toleranz Kanal 1	Toleranz >
13	Toleranz Kanal 2	Toleranz =
12	Toleranz Kanal 3	Toleranz <
11	Toleranz Kanal 4	
10	Toleranz Kanal 5	Abhebebefehl D110
9	Toleranz Kanal 6	Abhebebefehl D110
8	Toleranz Kanal 7	Kontaktbefehl D110
7	Toleranz Kanal 8	Kontaktbefehl D110
6	gemeinsam	gemeinsam
5	+5V	+5V
4	+9V	+9V
3	Schalter 1	Schalter 1
2	Schalter 2	Schalter 2
1	GNDD	GNDD

Stift 7 bis 14 : Optokoppler Ausgänge für Signal oder pneumatische Befehle (D110) je nach verwendetem Modus.

Bemerkung : Im Modus "Toleranz Kanal", sind die Stifte 7 bis 14 aktiv wenn die Messung des entsprechenden Kanals ausserhalb der Toleranz liegt.



Die max. Spannung beträgt **30V** und der max. Strom **60 mA** je Ausgang.

Die Netzspannung der Optokoppler-Ausgänge wird extern herbeigeführt, mit dem negativen Pol an den gemeinsamen Emitter (Stift 6).

Die Sicherungsdiode ist im Falle eines induktiven Belastungsbefehls (Relais, Elektroventil, Solenoide usw.) unentbehrlich.

- Stift 6 : Gemeinsam für 8 Optokoppler Ausgänge Stift 5 : Ausgang + 5V / 100 mA , nicht reguliert (geschützt) Stift 4 : Ausgang + 9V / 200 mA , nicht reguliert (geschützt)
- Stift 2 & 3 : Eingang für externen Kontakt. Auf diesem Eingang nur eine Spannung von 5V verwenden.



3 Software D200S

3.1 Beschreibung der Software D200S

Die Software D200S wird wie ein Interface zwischen der Einheit D200S und dem Bediener angewendet. Die Anwendung der Software erlaubt das Ablesen der Werte der Messtaster sowie das Konfigurieren der Einheit für ein autonomes Funktionieren. Alle Parameter werden bei Anhalten der Software gespeichert.

S D200S V	/1.4 - 25.08.2008					
\$ D20	005 V1.2 03.07.2008	Work-Piece identificatio	n 1.456		32 3 2 Unit 1 Unit 2	
	Channel 1		Channel 5			
Min/Max	1	1688 1	5			
Clear	1.59 Channel 2	+ Pre direct 1.61	-0.01 Channel 6	+	Pre direct	0.01
Preset	2	38888	6			
Send	2.99 Channel 3	+ Pre direct 3.01	-0.01 Channel 7	+	Pre direct	0.01
mm	3	88888	7	-		
Resol	-U.UT Channel 4	+ Pre direct U.UT	-U.U1 Channel 8	+	Pre direct	U.UT
Setup	4		8			
	-0.01	+ Pre direct 0.01	-0.01	+	Pre direct	0.01

Es besteht die Möglichkeit die Einheit D200S und die Software D200S auf zwei verschiedene Weisen anzuwenden.

1. Die Software kann zum Speichern der Kontrollreihe verwendet werden, die Einheit D200S wird eigenständig (ohne Anschluss) verwendet.



2. Die Software kann direkt mit der Einheit D200S verbunden angewendet werden, was ein Verfolgen der Messungen sowie eine Darstellung der Werte auf dem Bildschirm erlaubt.



3.2 Installation der Software D200S

Die Installations-CD auspacken und in das CD-Lesegerät des PC's einführen.

Das Installations-Lesegerät anwählen, dann die Datei Setup.msi durch Doppelklick.

Die Installationsanleitungen befolgen.

/₩D2005		i∰ D2005	
Welcome to the D200S Setup Wizard	\$	Select Installation Folder	\$
The installer will guide you through the steps required to install D200S on you Click "Next" to continue.	r computer.	The installer will install D200S in the following folder. To install in this folder, click "Next". To install to a different ner below or click "Browse".	w or existing folder, enter one
WARNING: This computer program is protected by copyright law and internat Unauthorized duplication or distribution of this program, or any portion of it, me civil or criminal penalties, and will be prosecuted to the maximum extent possit	ional treaties. y result in severe ale under the law.	Eolder: C:\Program Files\D200S\ You can install the software on the following drives: Volume C: D: (Browse Disk Siz 27Gt 27Gt 27Gt Disk Cost
Cancel Previous	Next	Cancel	Previous Next
🖞 D2005	_ 🗆 🗙	侵 D2005	
Confirm Installation	\$	Installation Complete	\$
The installer is ready to install D200S on your computer.		D200S has been sucessfully installed.	
Click "Next" to start the installation.		Click "Close" to exit.	
Cancel Previous	Next	Cancel	Previous Close

3.3 Verbindung der Hardware der Einheit D200S mit einem Rechner

- 1) Den Rechner (PC) einschalten.
- 2) Die USB Steckverbindung der D200S mit der des Rechners (PC) mittels des USB Kabels herstellen.
- 3) Die Messtaster an die "Tuchel" Stecker der Einheit D200S anschliessen.
- 4) Wenn notwendig, die digitalen Ausgänge anschliessen.
- Den Netzadapter an die 9V Steckdose der Einheit anschliessen. <u>Achtung</u> : Ausschliesslich den, mit der Einheit mitgelieferten Netzadapter verwenden. Die Verwendung eines anderen Netzadapters kann zu Störungen der Einheit D200S führen.
- 6) Den Netzadapter ans Stromnetz anschliessen.
- Die Einheit D200S einschalten. Die 3 LED's der Toleranzen blinken während eines kurzen Moments und der Rechner (PC) erkennt automatisch die Einheit D200S.

3.4 Installation des USB Treibers

Sobald der Rechner (PC) die Einheit D200S erkannt hat, der Installationsanleitung für den USB Treiber am Bildschirm folgen.

Windows XP

Der Assistent "Material anfügen" erscheint auf dem Bildschirm.

- A) Wählen von: Installieren, ausgehend von einer spezifischen Speicherstelle (experimentierte Bediener) und Weiter anklicken.
- B) Lesegerät CD-ROM ankreuzen und Weiter anklicken um die Dateien der notwendigen Treiber zu suchen. Die Datei des Treibers befindet sich in: D:\Drivers\WindowsXP wenn das CD-ROM Lesegerät den Buchstaben "B" hat. Wenn nicht, den entsprechenden Systembuchstaben eintragen.
- C) Werden die Suchresultate angezeigt, **Weiter** anklicken um die notwendigen Treiberdateien installieren zu können.

Bemerkung : wird die Meldung **"numerische Unterschrift nicht gefunden"** angezeigt, **Ja** anklicken und die Installation fortsetzen.

- D) Die Installation beendet, Beenden anklicken.
- E) Der Assistent "Material anfügen" sollte wieder angezeigt werden. Die Punkte A, B, C und D sollten ein zweites Mal ausgeführt werden.
- F) Weiterfahren mit "Prüfen der LED Anzeigen"

3.5 Prüfen der LED Anzeigen (Frontansicht)

Nach vollständiger Installation sollte die « LED » für Netzspannung permanent eingeschaltet sein. Ist dies nicht der Fall, die Einheit D200S ausschalten, 10 Sekunden warten und wieder einschalten.

LED	Farbe	Beschreibung	
Netzspannung	grün	Die D200S ist mit dem Netz verbunden und funktioniert	
USB Aktivitäten	grün	Anzeige dass die Daten über die USB Verbindung	
		erhalten/übertragen werden	
Toleranzen	rot	Anzeige von Werten ausserhalb der Toleranzen	
globaler Status <		liegend (nicht nachbearbeitbar)	
Toleranzen	grün	Anzeige von Werten innerhalb der eingegebenen	
globaler Status =	-	Toleranzgrenzen liegend	
Toleranzen	gelb	Anzeige von Werten ausserhalb der Toleranzen	
globaler Status >		liegend (nachbearbeitbar)	

Bemerkung : Das « LED » « USB Aktivitäten » blinkt nur wenn Daten gesendet oder erhalten werden. Es blinkt nicht, wenn die Daten mittels des RS232 Kabel übertragen werden.

Ist die Installation erfolgreich ausgeführt worden, die Anwendung starten.

Folgendes Fenster wird angezeigt :



Die, nach der ersten Anwendung eingegebenen Konfiguration werden nach jedem Schliessen des Programms gespeichert. Somit findet der Bediener das Programm nach jeder Anwendung im gleichen Status wieder.



Um mit der Einheit D200S verbunden zu sein, das Ikon der Übertragungsaktivierung zwischen Software und Einheit anklicken.

Warten bis die Anzeige der Meldung « Waiting for synchronisation... » beseitigt ist.



Bemerkung: Der Übertragungsport kann über die Software konfiguriert werden. Die graue Zone mit rechter Maustaste anklicken und dann "RS232 Setup".

Die Nummer des von Windows zugeteilten Ports kann visualisiert werden indem das Peripherie-Verwaltungsprogramm geöffnet wird (Konfigurationsfeld/Systeme, dann Material und Peripherieprogramm). Die D200S erscheint als «USB Serial Port ». Jede, an den Rechner angeschlossene D200S hat einen ihr zugeteilten COM Port.





4 Verwendung der Software D200S

4.1 Menu Setup generell

R5232 Setup	Zugriff aufs Untermenü
Channel Setup	Graue Zone mittels rechter Maustaste anklicken
Sequences Configuration	(ausserhalb der Textzonen). Das Menü erlaubt das
Foot Pedal Setting Switch 1 Setting	Konfigurieren aller persönlichen Daten. RS232 Setup
Switch 2 Setting	Dieses Untermenu enaubt die Auswani der
Digital Output Setting	Übertragungsparameter für RS232 (Ports).
Simulation Mode	Channel Setup (Setup Kanal)
	Dieses Untermenü erlaubt die Auswahl der
Send to 🕨 🕨	Messparameter pro Kanal.
Open File Save As	Sequences Configuration (Konfigurationsfolgen) Dieses Untermenü erlaubt das Programmieren mehrerer Messfolgen mittels verschiedener Kanäle.
Open Configuration (from D2005)	Foot Pedal Setting (Externer Kontakt)
Transfer (to D2005)	Dieses Untermenü erlaubt die Funktionswahl des
Transfer + Save (to D2005)	externen Kontakts (Fusspedal)
Reset Unit	Switch 1 Setting (Schalter I) Dieses Untermenü erlaubt die Wahl der Funktion für Schalter I (Balken der digitalen Ausgänge)

Switch 2 Setting (Schalter II)

Dieses Untermenü erlaubt die Wahl der Funktion für Schalter II (Balken der digitalen Ausgänge).

Digital Output Setting (Digital-Ausgang)

Dieses Untermenü erlaubt die Auswahl des zu verwendenden Messmodus (Eichmass Tol& D110 oder Kanal Tol.).

Simulation Mode (Simulations-Modus)

Dieser Modus erlaubt ein Simulieren der externen Kontakte und Anzeigen des Status der Digital-Ausgänge.

Send to (senden an)

Dieses Untermenü erlaubt die Auswahl von Senden der Daten an verschiedene Software-Programme (Excel...).

Open file (Datei öffnen)

Dieses Untermenü erlaubt das Öffnen einer vorher gespeicherten Datei (*.syl).

Save as... (speichern als...)

Dieses Untermenü erlaubt das Speichern einer Datei (*.syl).

Open configuration from (from D200S) (Konfiguration öffnen von D200S)

Dieses Untermenü aktiviert die in der Einheit D200S gespeicherte Konfigurierung.

Transfer (to D200S) (Übertragung an D200S)

Dieses Untermenü erlaubt die provisorische Übertragung der Konfigurierung der Software an die Einheit D200S.

Transfer + Save (to D200S) (übertragen + speichern)

Dieses Untermenü erlaubt das Übertragen und Speichern der Konfigurierung der Software an/in die Einheit D200S.

Reset Unit (Reinitialisierung der Einheit)

Dieses Untermenü reinitialisiert die Einheit D200S.



4.1.1 Untermenü "Setup RS232"

Baud Rate		Ports number
C 300	C 4800	COM4
C 600	C 9600	
C 1200	C 19200	
C 2400	C 31250	
Data Bits	Parity	Stop Bits
C Five	C None	C 1
C Six	C Odd	C 1.5
C Seven	C Even	C 2
 Eight 		Automatic data rec
		Enable Timer
End Char	Record Preamble	Keystrokes Send button
TAB	TAB	• 6000

<u>RS 232 Setup</u> Übertragungsparameter Baud Rate : 19200 Data Bits : 8 Parität : N (None) Stop Bits : 2 werden automatisch ausgewählt.

Die Konfigurierung von **RS232 oder USB** erlaubt die Auswahl des Ports oder den verwendeten Porten

Eine Einheit = 1 Port (COM...)

Die Charakter von "Ende der Übertragung" können konfiguriert werden über: *TAB, ENTER, Up arrow, Down arrow* Funktion der vorgespeicherten Taste: *ENTER, Up Arrow, Down Arrow, Left Arrow.*

Automatic data request (Scanning) (automatisches Abnehmen der Daten) Um Daten automatisch abzunehmen, das weissen Feld anwählen und die Messfrequenz angeben (z. B. : alle 3 Sekunden (3000 ms).

Für die Auswahl eines 2. Anschlusses das weisse Feld anklicken, den zweiten zu verwendenden Port und seine Parameter auswählen.

Idem für eine dritte Einheit D200S.



4.1.2 Untermenü "Channel" (Kanal) Setup

Linner Tol		Mode	Delta 🔻	Channe
Lower Tol. Nominal Value	-0.01 0	- Calibrativ Bef 0	on	
Preset Value Measuring direct	0	Ref 1	25	
Increase	• Ext •		Calibration	Reset
Math function Factor A Cha	nnel A F	actor B Channel B	Factor C	Channel C

<u>Konfigurierung der Kanäle</u> Jeder Kanal kann mit folgenden Parametern konfiguriert werden: <u>Setting (Konfiguration):</u> Upper Tol = obere Toleranz Lower Tol. = untere Toleranz Nominal Value = Nominalwert Preset Value = Preset-Wert (Vorwahlwert) <u>Measuring direction and mode (Messrichtung</u> <u>und Messmodus)</u>: Increase (+) = positiv (+) Decrease (-) = negativ (-)

Art der Messung : Aussen- oder Innenmessung Messmodus :

Direct:	direkte Anzeige des Wertes
Max:	Anzeige des MaxWertes
Min:	Anzeige des MinWertes
Delta:	Anzeige der Differenz (Maximum-Minimum)
Mean:	Anzeige des Mittelwertes (Maximum+Minimum)/2

Flatness: Anzeige der Differenz (Maximum-Minimum) aller Kanäle dem der Kanal mit konfiguriertem Modus "Flatness" voransteht

 z. B.: Der Modus "Flatness" wurde für Kanal 6 gewählt (es ist kein Taster an diesem Kanal angeschlossen). In diesem Fall wird die Differenz Max.-Min. der Kanäle 1 bis 5 berechnet und auf Kanal 6 angezeigt. Für die Berechnung werden das grösste Maximum und das kleinste Minimum der Kanäle 1 bis 5 verwendet.
 Bemerkung: Der Modus "Flatness" darf immer nur auf einem Kanal

angewendet werden.

Concentricity: Anzeige der Differenz (Maximum-Minimum), gleich einem "Delta". Bemerkung: nach dem Konfigurieren des Messmodus, die "Min/Max-Taste drücken

um die Funktion zu aktivieren sonst bleiben alle Kanäle im direkten Modus bestehen.

Channel disable :

Der aktivierte Kanal kann «versteckt» werden, der Wert ist nicht mehr sichtbar aber die Messung immer noch aktiv.

Calibration :

Jeder Kanal kann individuell kalibriert werden. Siehe Artikel 7.

Ref 0 : Wert der Referenz 0

Ref 1 : Wert der Referenz 1

Mathematische Funktionen:

Factor A : Multiplikationsfaktor des Kanals

Canal A: Gewählter Kanal (1, 2,...)

Eine Messung kann aus mehreren Messkanälen zusammengesetzt werden, die Kombination kann von einem Bediener (+,-,*,/) ausgeführt werden.

Calibration Date (Kalibrierdatum):

Das Kalibrierdatum sowie das Datum der nächsten Kalibrierung kann eingegeben werden.

Reset (Reinitialisierung):

Löscht alle Daten des aktiven Kanals.



equence Setting										×
Sequence Unit1										
			9	equen	се					
	1	11	111	IV	٧	VI	VII	VIII		
Canal 1	•	П		Г	Г	Г	Г			
Canal 2	Г			Г		Г	Г			
Canal 3	Г	П		Г		Г	Г			
Canal 4	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Canal 5	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Canal 6	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г			
Canal 7	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г			
Canal 8	Г	Г	Г	Г	Г		Г			
Reset						Numi	per of s	equences	1	•
			OK		Ani	nuler	1 4	ppliquer	A	ide

Konfigurieren von Messfolgen

Dièse Konfigurierung erlaubt das Zuteilen an eine Messfolge von einer gewissen Anzahl Kanälen Dies, um nur die für eine gegebene Messfolge eingetragenen Werte an Excel zu senden. Es besteht die Möglichkeit bis zu 8 Messfolgen zu konfigurieren.

*Die Verwendung des "Preset" und des "send" (senden) wird durch das Konfigurieren der Messfolgen bestimmt. Als Basis ist nur die Folge I aktiviert und alle Kanäle sind ausgewählt.

Beispiel :

1. Folge (I), Kanal 1 wird ausgewählt

Bei einer Datenübergabe nach Excel, ergibt jedes Senden :

0.001 (1. Folge) (Kanal 1) neues Senden **0.001** (1. Folge) (Kanal 1)

2. Folge

1. Folge (I), der Kanal 1 wurde gewählt

2. Folge (II) der Kanal 2,3 wurde gewählt

Bei einer Datenübergabe nach Excel ergibt das erste Senden:

0.001 (1. Folge) (Kanal 1) das zeite Senden ergibt : **0.003** (2. Folge) (Kanal 2) **0.004** (2. Folge) (Kanal 3)

Neues Senden : **0.001** (1. Folge) (Kanal 1) dann : **0.003** (2. Folge) (Kanal 2) **0.004** (2. Folge) (Kanal 3)

*Automatic data request

Im automatischen Modus werden die Messfolgen automatisch, eine nach der anderen, gesendet.

quence Unit1										
			9	equen	се					
	1	Ш	111	IV	v	VI	VII	VIII		
Channel 1	◄	Γ	Г	Г	Г	Г	Г			
Channel 2		◄	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Channel 3		◄	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Channel 4		Γ	Г	Г	Г		Г	Г		
Channel 5		Г	Г		Г		Г			
Channel 6			Г	Г	Г	Г		Г		
Channel 7			Г	Г	Г	Г		Г		
Channel 8			Г	Г	Г	Г				
Reset						Numt	per of s	equences	2	•

4.1.4 Untermenü "Contact Extern" (externer Kontakt)



Single Function (einfache Funktion) Erlaubt das Zuteilen einer einzigen Funktion an die externen Kontakte

Combined Function (kombinierte Funktion)

Erlaubt das Zuteilen einer kombinierten Funktion an die externen Kontakte. Es können bis zu 4 Funktionen kombiniert werden.

No Function (keine Funktion) Keine Funktion **Print** (drucken)

Aktivier die Datenübertragung

Preset (Vorwahlwert-Eingabe) Aktiviert den Presetwert

Clear (initialisieren) Initialisieren des Min. - Max...

D110 Lowering (herunterfahrend)

Aktiviert das Herunterfahren der Taster (über die Einheit D110).

D110 Lifting (auffahrend)

Aktiviert das Auffahren der Taster (über die Einheit D110).

D110 Toggle (umschalten)

Aktiviert das Auf- / Herunterfahren der Taster (über die Einheit D110).

Hold Enable (aktivieren)

Aktiviert das Blockieren der Werte. Die angezeigten Werte werden blockiert, die Verschiebung der Taster hat keinen Einfluss mehr auf die angezeigten Werte.

Hold Disable (deaktivieren)

Deaktiviert die Blockierung der angezeigten Werte.

Hold Toggle (blockieren der Umschaltung)

Aktiviert / deaktiviert die Blockierung der Messwerte.

Pause Enable

Aktiviert die Funktion "Pause" (siehe Erläuterung Seite 61)

Pause Disable

Deaktiviert die Funktion "Pause" (siehe Erläuterung Seite 61)

Pause Toggle

Aktiviert / deaktiviert die Funktion "Pause" (siehe Erläuterung Seite 61)

Print - Seq1-8 (Drucken)

Sendet die gewählte Messfolge an Excel / Notepad. Die Messfolgen können im Menü "4.1.3 " konfiguriert werden.

Change Digital Output Setting (wechseln der Ausgangskonfigurierung)

In der Konfigurierung "Digital Output" gibt es zwei Funktionen :

- 1 = Master Tol & D110 (Eichnormal Tol & D110),
- 2 = Channel Tol (Kanal Tol),

Das Aktivieren des externen Kontaktes wechselt die Konfigurierung von einer auf die andere Funktion. Siehe Artikel 4.1.5



4.1.5 Untermenü "Digital Output" (Digital-Ausgang)



Digital Output (Digital-Ausgang)

Dieses Menü erlaubt das Ändern de Konfigurierung der Digital-Ausgänge entsprechend der 2 Funktionen:

Master Tol & D110 (Eichmass Tol & D110) oder Channel Tol (Kanal Tol)

Je nach Konfigurierung werden die Digital-Ausgänge geändert, siehe Tabelle Seite 43.



4.1.6 Untermenü "Simulations-Modus

Dieses Menü erlaubt das Simulieren der Digital-Ausgänge sowie die externen Kontakte





4.1.7 Untermenü "Send to" (senden an)



das Senden von Werten an Excel/NotePad, mit der Software der D200S im Vordergrund.

Die Option "**Print Time & Date / Piece Number**" erlaubt das Senden des Datums, der Uhrzeit und der Nummer des Teiles vor dem Senden der Messwerte nach Excel / Notepad.

Die Option "Reset Piece Number" setzt die Numerierung der Teile zurück auf Null.

Excel

1. "Excel" anwählen



 Das Ikon Send anklicken
 Ein Excel-Blatt sowie das Ikon Send wird geöffnet.
 Das Ikon Send anklicken; der oder die gewählten Werte werden auf dem Excel-Blatt angezeigt.



Notepad

1. "NotePad" anwählen



 Das Ikon Send anklicken NotePad sowie das Ikon Send wird geöffnet.
 Das Ikon Send anklicken; der oder die gewählten Werte werden in "Bloc Note" angezeigt.

.txt File / .xls File

- 1. Wählen einer txt Warteschlange für eine Textdatei oder xls für eine Excel Datei.
- 2. Die Datei .xls oder .txt in der die Werte gespeichert werden sollen, anwählen.
- 3. Das Ikon Send anklicken

Ein zweites Ikon Send wird geöffnet.

Das Ikon **Send** anklicken, der oder die gewählten Werte werden in der im Punkt 2 definierten Datei gespeichert.

Epckier Eddion Figmat Affichage 2 1.599 3.8998 1.0001 1.5993 3.8998 1.0000	Sans	titre - Bl	loc-notes					-0
1999 33998 10001	Eichier	Edition Fo	rmat <u>A</u> ffic	hage <u>?</u>				
1.5998 3.8997 0.9999	1.5999	3.8998	1.0001		 	 		
1 3999 3 38998 1.0000	1.5998	3.8997	0.9999		 	 		
	1.5999	3.8998	1.0000		 	 		
<u>x</u>								
								1
	NO1				 	 	1	



4.1.8 Untermenü "Open File" (Datei öffnen)



Öffnet eine gespeicherte Datei

Öffnet eine gespeicherte Datei (*.syl) Erlaubt das Laden einer vorher gespeicherten Konfiguration.

4.1.9 Untermenü "Save As..." (speichern als..)



Speichern einer Datei

Die aktuelle Konfiguration kann in einer Datei (*.syl) gespeichert werden.

4.1.10 Konfiguration öffnen (ab D200S)

Die Konfiguration der Einheit D200S lesen

Erlaubt das Laden der, in der Einheit gespeicherten Konfiguration.





4.1.12 Transfer + Save (an D200S) (übertragen und speichern)



<u>Übertragen der Konfiguration vom Rechner</u> <u>an die Einheit (Flash Memory)</u> Die Konfiguration im Rechner wird an die Einheit D200S übertragen (mémoire flash). *Die neue Konfigurierung kann nicht gelöscht werden, eine andere Konfiguration kann diese überschreiben.

4.1.13 Reset unit (Reinitialisierung der Einheit)

Unit 1 Unit 2 Unit 3 OK Cancel	Reinitialisierung der Einheit Die Einheit D200S wird auf die Grundparameter (ab Werk) zurückgesetzt. Ein « Transfert+Save (nach D200s) » ausführen um die neuen Parameter in der Einheit zu speichern.
DisplayD2005 The actual configuration Do you want to continu OK	will be relpaced by the Factory configuration, e? Annuler

Funktionen am Basisbildschirm 5 5.1 Standard-Modus



Menüs "Rechte Maustaste"

Individuelles Aktivieren jeden Kanals

Auswahl der Anzeige von normalen Messungen oder min/max Werten. Min/Max Nach jedem Rückschalten im min/max Modus werden die Speicher von Minimum und Maximum auf den vom Messtaster gemessenen Wert zurückgesetzt. Das Abnehmen von einem Minimum oder Maximum geht von diesem Punkt aus. Die Taste geht ins Grüne über wenn der min/max Modus aktiviert ist.



Reinitialisiert den Minimum- und Maximum-Speicher auf den vom Messtaster gemessenen Wert. Jeder neue Minimum- und Maximumwert geht jetzt von diesem Punkt aus (diese Funktion kann ebenfalls über den externen Kontakt ausgeführt werden).

Diese Funktion ist nur im min/max Modus aktiv.

Entaktivieren/Aktivieren aller Funktionen der Software. Keine Taste besitzt jetzt irgendeine Funktion. Somit können die Funktionen der Software blockiert werden und es wird nur mit dem externen Kontakt gearbeitet.



Sendet die Werte an Excel/NotePad/Datei (siehe Kapitel 4.1.7).

Erlaubt ebenfalls das automatische Erfassen der Daten zu starten / anzuhalten wenn dies gewählt wurde (siehe 4.1.1 «Untermenü "Setup RS232"»). Die Taste geht ins Grüne über wenn die automatische Datenerfassung funktioniert.

Erlaubt die Unterbrechung der Min/Max- Messung. Solange die Funktion Pause "Pause" aktiviert ist, werden die Min/Max-Werte nicht gespeichert. Diese Funktion wird nur sichtbar wenn der Min/Max Modus aktiviert ist.



5.2 Funktionen der Feldanzeige (Balken)

Zurück zur Standardfunktion 25.08.2 $\exists \Sigma$ Work-Piece identification S Unit 1 Valu Lower Tol Upper Tol. Direc 1 0.000 0.0100 + Pre -0100 Messwert 0.0100 ¥ Pre direct 2 Min/Max -0.01.00untere Tol Streifenanzeige 3 0.01,80 0.0100 + Pre direct Clear obere Tol 4 -0.010,8 0.0100 + Pre direct Preset Innen-/Ausser messuna 5 -0.0100 0.0100 + Pre direct Send 6 0.0100 0.0100 + Pre direct Preset 0.0100 + Pre direct 7 0.0100 mm Messmodus -0.0100 0.0100 + Pre direct 8 Resol Setup

Abkürzungstasten (Tastatur)

- m : Min/max
- c : Clear
- p : Preset
- e : Send
- **s** : Save Config.
- I : load Config.
- k : Aktiviert/desaktiviert die Funktionstasten
- **r** : change resolution
- v : Streifenanzeige/Messung
- **u** : mm -> in -> mm

5.3 Beispiel: Messen mit zwei Messpunkten (2 Messtaster)

	ai 2 Unannei 3 Unar	nnei 4 Unannei 5 Unannei 6 Unar	nnei / Unannei 8
Setting		Mode	
Upper Tol.		Direct	- Chann disable
Lower Tol.	0	Calibration	
Nominal Value	0	Bet 0	-
Preset Value	0	10.0	
- Measuring direct	ion and mode	Ref 1 25	
Increase	▼ Ext ▼	Calibration	
Turning to 1			Reset
- kd sth function -			
Main runcuon		actor B Channel B Factor	C Channel C
Factor A Cha	nnel A Fa		
Factor A Cha	nnel A Fa		
Factor A Cha	nnel A Fa	×1 •) • (1	X 1 🗾)

annel 1 Channel 2 Channel 3 Cha	annel 4 Channel 5 Channel 6 Channel 7 Channel
Setting Upper Tol.	Direct Char disat
Lower Tol.	Calibration
Nominal Value 0	Ref 0 0
Preset Value 0	Pot 1 DE
Measuring direction and mode	CalibrationReset
Math function	
Math function	actor B Channel B Factor C Channel C

- - 1. Das Teil zwischen Spitzen positionieren.
 - 2. Die Messtaster **A** und **B** mit dem Teil in Kontakt bringen.
 - 3. Die Konfiguration von Kanal **1 (A)** ist wie folgt :

Setting / Konfiguration Upper Tol. = 0 / obere Tol. = 0 Lower Tol. = 0 / untere Tol. = 0 Nominal Value = 0 / Nominalwert Preset Value = 0 / Preset-Wert

Measuring direction and mode Messrichtung und Modus Increase / positiv (+) Ext. / Aussenmessung

Mode Direct (*direkte Ablesung*)

Math function *Mathematische Funktion* Factor A = 1 Channel A =1

4. Idem für Kanal **2 (B)** Ausgenommen :

> Math function *Mathematische Funktion* Factor A = 1 Channel A =2



el Configuration			
nnel 1 Channel 2 Channel	13 Channel 4 Channel 5	Channel 6 Channel	el 7 Channel 8
etting Upper Tol.	Mode	Delta	Channe
Lower Tol. 0	Calibratio	on	
Preset Value 0	Ref 0	25	
leasuring direction and mode	•	Calibration	Reset
fath function Factor A Channel A 1 × 1 •) +	Factor B Channel B	3 Factor C	Channel C
ration Date	(1 × 2 ▼)	Pactor C	

 Control
 Control

 Control
 Control
 Control

 Control
 Control
 Control
 Control

 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control
 Control

4. Die Konfiguration von Kanal 3 ist wie folgt : Setting / Konfiguration Upper Tol. = 0.005 / obere Tol. Lower Tol. = 0 / untere Tol. = 0

Nominal Value = 0 / *Nominalwert* Preset Value = 0 / *Preset-Wert*

Measuring direction and mode Messrichtung und Modus Increase / positiv (+) Ext. / Aussenmessung

Mode Delta (max-min Werte)

Math function *Mathematische Funktion* Factor A = 1 Channel A =1 + Factor B = 1 Channel B =2

- 5. Den Delta Modus aktivieren, das Ikon **MinMax** anklicken
- 6. Eine 360° Drehung des Teiles ausführen.
- Die Anzeige ist wie folgt : Kanal 1 : direkter Wert Messtaster A Kanal 2 : direkter Wert Messtaster B Kanal 3 : Delta Wert der Messtaster A+B
- 8. Die Reinitialisierung wird über das Ikon "Clear" ausgeführt

Um die aktive Konfiguration provisorisch in der Einheit D200S zu speichern, das Menü **Transfer (to D200S)** verwenden. Die Konfiguration wird bis zum Ausschalten der Einheit D200S gespeichert.

Um die aktive Konfiguration definitiv in der Einheit D200S zu speichern, das Menü **Transfer + Save (an D200S)** verwenden.

5.4 <u>Beispiel: Messen mit vier Messpunkten (4 Messtaster) und</u> <u>2 Einheiten D200S</u>



Die erste Einheit D200S öffnet die Kanäle 1 bis 8. Die zweite Einheit D200S öffnet die Kanäle 9 bis 16 Für diese Anwendung werden die Kanäle 1,2 und 9,10 benötigt

Channel 7	Channel 8	Channel 9	Channel 10	Channel 11	Channel 12
Channel 1	3) (Channel 14	Channel	15 1	Channel 16
Channel 1	Channel 2	Channel 3	Channel 4	Channel 5	Channel 6
Setting			Mode		7
Linner Tol			Dire	et 🔽	Channe
opport of	ju -		1	~~	disable
Lower Tol	0		Calibration -		7
Nominal V	alue 0		Bef 0		
Preset Val	ue 0	-	noro jo		
			Ref 1 25		
- Measuring d	irection and mode	•			
Increase	e 💌 Ext	-	C	alibration	Reset
			-		
-Math functio	on				
Factor A	Channel A	Factor B	Channel B	Factor C	Channel C
(1 ×	1 💌) +	▼ (1)	× 2 •)	• (1 :	×1 ▼)

initer coning					
Channel 7	Channel 8	Channel 9	Channel 10	Channel 11	Channel 12
Channel 1	13 C	hannel 14	Channel 1	15	Channel 16
Channel 1	Channel 2	Channel 3	Channel 4	Channel 5	Channel 6
Setting Upper To	L (Mode	ct 💌	Channe disable
Lower To Nominal V	l. 0 (alue 0	=	Calibration		
Preset Va	lue 0		Ref 0 0		
- Measuring c	direction and mode		Ca	libration	Reset
-Math functi Factor A (1 ×	on Channel A 9 💌) 🕇 +	Factor B ▼ ([1 >	Channel B (10 💌)	Factor C	Channel C X 1 _)
(]1 ×	9 🔽) 🕇	• (1 >	(10 💽)	• (1	×[1]

- 1. Das Teil zwischen Spitzen positionieren.
- 2. Die Messtaster **A**, **B**, **C** und D mit dem Teil in Kontakt bringen.
- 3. Die Konfiguration von Kanal **1 (A+B)** ist wie folgt :

Setting / Konfiguration Upper Tol. = 0 / obere Tol. = 0 Lower Tol. = 0 / untere Tol. = 0 Nominal Value = 0 / Nominalwert Preset Value = 0 / Preset-Wert

Measuring direction and mode Messrichtung und Modus Increase / positiv (+) Ext. / Aussenmessung

Mode Direct (*direkte Ablesung*)

Math function *Mathematische Funktion* Factor A = 1 Channel A =1 + Factor B = 1 Channel B =2

4. Idem für Kanal **3 (C+D)** Ausgenommen :

Math function *Mathematische Funktion* Factor A = 1 Channel A =9 + Factor B = 1 Channel B =10



nnel Configuration				
Channel 7 Channel 8 C	hannel 9	Channel 10	Channel 11	Channel 12
Channel 13 Chai	nnel 14	Channel 1	5	Channel 16
Channel 1 Channel 2	Channel 3	Channel 4	Channel 5	Channel 6
_ Setting		Mode		- Channe
Upper Tol. 0.025		Delta	-	disable
Lower Tol.		Calibration		-
Nominal Value 0		Ref 0		
Preset Value 0		1.		
Measuring direction and mode	•	Hef 1 25	ibration	Reset
Math function	Factor B	Channel B	Factor C	Channel C
	yı x	3 ▼]]		
	014		and the second second second second	10 C



4. Die Konfiguration von Kanal 4 (A+B) + (C+D) ist wie folgt : Setting / Konfiguration Upper Tol. = 0.025 / obere Tol. Lower Tol. = 0 / untere Tol. = 0 Nominal Value = 0 / Nominalwert Preset Value = 0 / Preset-Wert

Measuring direction and mode Messrichtung und Modus Increase / positiv (+) Ext. / Aussenmessung

Mode Delta (max-min Anzeige)

Math function Mathematische Funktion Factor A = 1 Channel A =1 + Factor B = 1 Channel B =3

- 5. Den Delta Modus aktivieren, das Ikon **MinMax** anklicken
- 6. Eine 360° Drehung des Teiles ausführen.
- 7. Die Anzeige ist wie folgt: Kanal 1 : direkter Wert Messtaster A+B Kanal 2 : direkter Wert Messtaster C+D Kanal 3 : Delta Wert der Messtaster (A+B)+(C+D)
- 8. Die Reinitialisierung wird über das Ikon "Clear" ausgeführt.

Um die aktive Konfiguration provisorisch in der Einheit D200S zu speichern, das Menü **Transfer (to D200S)** verwenden. Die Konfiguration wird bis zum Ausschalten der Einheit D200S gespeichert.

Um die aktive Konfiguration definitiv in der Einheit D200S zu speichern, das Menü **Transfer + Save (an D200S)** verwenden.



Die Einheit kann ohne die Anzeige-Software der Einheit D200S funktionieren. Die Einheit D200S kann Rückbefehle erhalten und somit die Konfigurationsparameter anpassen.

Es besteht die Möglichkeit eine serielle Übertragungssoftware (z. B. Winwedge...) für die Realisierung einfacher Funktionen zu verwenden oder eine eigene Software zu erstellen.

Die Einheit D200S überträgt mit folgenden Parametern :

Baudrate	19'200
Stop Bits	2
Data Bits	8
Parität	Nein (keine Parität)

6.1 Beispiel einer Übertragung mit Winwedge 32



Die "Winwedge 32" Software aktivieren

Den verwendeten Port auswählen

Beispiel : COM4

Die Übertragungsparameter wählen.

Baudrate : **19200** Parität : **None** Data Bits : **Eight (8)** Stop Bits : **2** Flow Control : **None** (keine)

Dann OK anklicken

Analyse auswählen

Das Fenster "Ouput" anklicken: Rückbefehl «?» print gefolgt vom Charakter «**CR**» (Carriage Return) ASCII (13) für die Anzeige der Werte der 8 Kanäle der Einheit D200S eingeben.

Das Ikon SEND (senden) anklicken.

Im Fenster "Input Data" wird der Wert der angeschlossenen Kanäle angezeigt.





6.2 Liste der Kode der Rückbefehle

Kode		Aktion	
•	? ?X X : 1-8	Die Einheit sendet den Wert der 8 Kanäle Die Einheit sendet den Wert des gewählten Kanals. (z.B. : « ?6 » der Wert von Kanal 6 wird gesendet)	
•	?X-Y X, Y : 1-8	Die Einheit sendet die Werte des Bereiches der gewählten Kanäle. (z.B. : « ?3-6 » die Werte der Kanäle 3 bis 6 werden gesendet)	
•	Resol X X : 1-4	Wechselt die Auflösung 4 : 0.0001 mm oder .00001 in 3 : 0.001 mm oder .0001 in 2 : 0.01 mm oder .001 in 1 : 0.1 mm oder .01 in	
•	мм	Die Einheit zeigt die Werte in "mm" an	
•	IN	Die Einheit zeigt die Werte in "in" an	
•	Lcal ?	Anzeige des Datums der letzten Kalibrierung	
•	Ncal ?	Anzeige des Datums der nächsten Kalibrierung	
•	CDirX1X2X3X4X5X6X7X8 X1,X2,X8 : 0 oder 1 X1 konfiguriert den Kanal 1 Y2 konfiguriert den Kanal 2	Wechselt die Messrichtung der Kanäle 0 : positiv 1 : negativ	
	X8 konfiguriert den Kanal 8	(Beispiel : « CDir00010100 » die Messrichtung ist positiv für die Kanäle 1, 2, 3, 5, 7, 8 und negativ für die Kanäle 4, 6)	
•	CMod X1X2X3X4X5X6X7X8 X1,X2,,X8 : 0 oder 1 X1 konfiguriert den Kanal1 X2 konfiguriert den Kanal 2	Wechselt die Messfunktion von Innen- / Aussenmessung 0 : ext 1 : int	
	X8 konfiguriert den Kanal 8	(Beispiel : Cmod10101010 » konfiguriert die Kanäle 2, 4, 6, 8 für Aussenmessungen und die Kanäle 1, 3, 5, 7 für Innenmessungen)	
•	T+ xmmm.mmm	Eingabe der oberen Toleranz auf Kanal x	
	m : obere Tol.	(Beispiel : « T+30.0016 », die obere Toleranz von Kanal 3 ist 0.0016 mm)	
•	T- xmmm.mmmm	Eingabe der unteren Toleranz auf Kanal x	
	m : untere Tol.	(ex : « T-3-0.0013 », die untere Toleranz von Kanal 3 ist -0.0013 mm)	
•	P+xmmm.mmmm	Eingabe des Preset-Wertes auf Kanal x	



- X : Nr. des Kanals (1 bis 8) m : Preset-Wert
- TNxmmm.mmmm
 x : Nr. des Kanals (1 bis 8)
 m : Nominalwert
- Pr1
- Syn
- FactRes
- EXTX (externer Kontakt), SW1X (Schalter 1), SW2X (Schalter 2)
 X : a,b,c,e,f,g,h,i,j,k,l,m,n,seq1, seq2,...,seq8,_NOFCT

• MtlX X : <,=,>

• Out**X X** : 0,1 (Beispiel: « **P+516.150** », der Preset-Wert für Kanal 5 ist 16.150 mm)

Eingabe des Nominalwertes auf Kanal x

(Beispiel : « **TN616.150** », der Nominalwert für Kanal 6 ist 16.150 mm)

Programm von "Flash Speicher"

Synchronisation : Zurücksenden der Konfiguration der Einheit .

Ladet die ab Werk eingestellte Konfiguration

Konfigurierung des betreffenden Kontaktes

- a = Print
- b = Preset
- c = Change digital output setting
- e = Clear
- f = D110 lifting
- g = Hold enable
- h = Pause enable
- i = Hold disable
- j = Hold toggle
- k = Pause disable
- I = Pause toggle
- m = D110 lowering n = D110 toggle
- seq1,...,seq8 = Print seq1...8
- NOFCT = No function

(Beispiel: « **EXTa** », der externe Kontakt ist für "Print" Funktion konfiguriert. Das Aktivieren des externen Kontakts sendet die Daten an einen Rechner) siehe Artikel 4.1.4

SIEILE ALUKEI 4. I.4

Ändert den Status der LED's der Toleranzen

(Beispiel: « **MtI=** » , schaltet das grüne LED der Toleranzen der Einheit D200S ein)

Konfiguriert den digitalen Ausgang der Schaltklemme 0 : Kanal Tol. 1 : Eichmass Tol.

(Beispiel : « **Out1** », die Ausgänge sind konfiguriert auf Eichmass Tol, siehe Artikel 2.3)

•	MMCX1X2X3X4X5X6X7X8 X1, X2,, X8 : 0 bis 5 X1 konfiguriert den Kanal1 X2 konfiguriert den Kanal 2 X8 konfiguriert den Kanal 8	Definiert den Messmodus 0 : direct 1 : max 2 : min 3 : delta 4 : mean (Mittenwert)
		(Beispiel : « MMC00010300 » der Messmodus ist für die Kanäle 1,2,3,5,7,8 als Direktmessung, für den Kanal 4 als "max" und für Kanal 6 als "delta" konfiguriert)
• N X' X' X:	MinMax X1X2X3X4X5X6X7X8 X1,X2,,X8 : 0 oder 1	Aktiviert den min/max Modus für die gewählten Kanäle
	X1 konfiguriert den Kanal 1 X2 konfiguriert den Kanal 2 	(Beispiel: « MinMax10000100 », aktiviert den min/max Messmodus für Kanal 1 und 6)
	X8 konfiguriert den Kanal 8	
•	MaxEnd	Entaktiviert den min/max Modus
•	Cle	Löscht den im min/max Modus gespeicherten Wert
•	Pre	Ladet den gespeicherten Preset-Wert
•	Ver?	Zeigt die Software-Version an

Π

Alle, an die Einheit gesendeten Rückbefehle müssen mit « CR » (Carriage Return).

7 Kalibrieren der Einheit

Das Kalibrieren der Einheit D200S wird vom Hersteller vorgenommen. Wird ein wiederholtes Kalibrieren notwendig, wie folgt vorgehen:

- 1) Den Messtaster P2, P5, P10, P25 oder P50 auf einem vertikalen Ständer befestigen.
- 2) Die Auflösung wählen: 0.0001 mm oder 0.00001 in.
- 3) Der Messtaster vollständig ausgefahren, eine Nulleinstellung der Anzeige vornehmen (ein **Preset** einstellen)
- 4) Den Taster mechanisch auf der Referenzfläche aufsetzen und zwar so dass die Anzeige einen Wert anzeigt von : Für: P2 zwischen 0.2 und 0.3 mm
 - P2 zwischen 0.2 und 0.3 mm P5 zwischen 0.7 und 0.8 mm
 - P10 zwischen 0.4 und 0.5 mm
 - P10 2wischen 0.4 und 0.5 mm P25 zwischen 0.8 und 0.9 mm
 - P50 zwischen 1.0 und 1.2 mm
- 5) Das Menü «Channel Setup» öffnen und den Nominalwert des verwendeten Endmasses in das Feld « **Ref1** » einschreiben.
- 6) Den Messtaster auf der Referenzfläche aufsetzen (Wert 0) und **calibration** anklicken.
- 7) Den Messtaster auf das Endmass aufsetzen und nochmals **calibration** anklicken. Wenn notwendig, die Punkte 5),6) und 7) für die anderen Kanäle wiederholen.
- 8) Die Kalibrierung in der Einheit speichern unter Verwendung des Menüs «**Transfer** + **Save**» (siehe Kapitel 4.1.12).

Setting	Mode
Upper Tol.	Delta 💌 🗖 Chann disable
Lower Tol. 0.01	Calibration
Nominal Value 0	Bef 0
Preset Value 0	
Measuring direction and mode	Ref 1 25
Increase 💌 Ext 💌	Calibration
Math function	
Factor A Channel A F	actor B Channel B Factor C Channel C

8 Technische Spezifikationen der Einheit

Gehäuse Frontansicht Rückansicht	Aluminiumprofil, eloxiert Plastik ABS, Frontplatte: Aluminium eloxiert Plastik ABS, Rückplatte: Aluminium lackiert	
Abmasse Protektion IP Gewicht Lagertemperatur Betriebstemperatur	Breite: 304 mm, Tiefe: 171 mm, Höhe: 61 mm IP50 1.2 kg zwischen –20°C und +45°C zwischen +5°C und +40°C	
Thermische Stabilisation nach dem Einschalten	minimum 30 Minuten	
Messfrequenz Messdynamik	P2/5/10/25/50 : 200 Messungen pro Sekunde τ = 10ms für 10 µm Bereich, τ = 30ms für 100 µm Bereich	
Ausgänge	Klassiersignale (je nach Toleranzen) *Signale für pneumatische Einheit D110 auf Optokoppler	
Eingänge	1 externer Kontakt (z. B. Fusspedal) USB/RS232 für Rückbefehle vom Rechner (PC) 2 externe Kontakte auf dem Anschlussbalken (digitaler Ausgang) USB oder RS232	

Messungenauigkeit D200S + Messtaster				
Typ Messtaster	Fehler Mittenwert	Wiederholbarkeit (+/- 20)		
P2	1.5 µm	0.3 µm		
P5	1.6 µm	0.3 µm		
P10	1.6 µm	0.2 µm		
P25	1.9 µm	0.2 µm		
P50	3.9 µm	0.4 µm		


9 Abmasse



10 Lieferung

Karton-Verpackung, beinhaltend:

1 Einheit beinhaltend:

An	Bezeichnung	Bestell. Nr.
1	Einheit D200S	
1	Ladegerät, Europa 230 V	904.4010
od	Ladegerät, England 240V	904.4011
od	Ladegerät, Amerika 120V	904.4012
od	Ladegerät, Japan 100V	904.4013
1	USB Verbindungskabel (3 Meter)	C218.058
1	Gebrauchsanleitung	681.087-100
2	Aufstellfuss für vertikale Position	
1	CD-Rom für Installation	

11 Optionales Zubehör

An	Bezeichnung	Bestell-Nr.
1	Fusspedal für externen Kontakt	904.4101
1	RS232 Verbindungskabel (gerade) sub D 9pol. (m/w) , 3 Meter	925.5609

Contents

1	Preca	utions	76
1.1	Impo	ortant information	76
2	Gene	ral description of D200S unit	77
2.1	Fron	t of unit	77
2.2	Rea	r of unit	78
2.3	Fund	ctions of connectors (rear panel)	78
3	Softw	vare D200S	81
3.1	Desc	cription of Software D200S	81
3.2	Insta	Illation of software D200S	82
3.3	Harc	Iware Connection between D200S unit and PC	83
3.4	Insta	Illation of USB pilot	83
3.5	Che	cking of Frontal LED indicators	84
3.6	Coni	nection (software) with D200S unit	85
4	Use o	of software D200S	86
4.1	The	Main Menu	86
2	1.1.1	Sub-menu RS232 Setup	87
2	1.1.2	Sub-menu Channel Setup	88
2	1.1.3	Sub-menu Sequences Configuration	89
2	1.1.4	Sub-menu Foot Pedal, Switch 1 and 2 Setting	90
2	1.1.5	Sub-menu Digital Output	91
2	1.1.6	Sub-menu Simulation Mode	92
2	1.1.7	Sub-menu Send to	93
2	1.1.8	Sub-menu Open File	95
2	1.1.9	Sub-menu Save As	95
2	1.1.10	Open Configuration (from D200S)	95
2	1.1.11	Transfer (to D200S)	96
2	1.1.12	Transfer + Save (to D200S)	96
2	1.1.13	Reset unit	96
5	Funct	tions of the basic screen	97
5.1	Stan	dard Mode	97
5.2	Barg	raph Mode	98
5.3	Exar	mple of measurement with two points of measurement (2 probes)	99
5.4	Exar	mple of measurement with four points of measurement (4 probes) with	
	two l	D200S units1	01
6	Comr	nunication protocol (remote commands)1	03
6.1	Exar	nple of communication with software Winwedge 321	03
6.2	Code	e for remote commands1	04
7	Calib	ration of the unit1	07
8	Tech	nical specifications1	80
9	Sizes	Erreur ! Signet non déf	ini.
10	Delive	əry1	09
11	Optio	nal accessories1	09

CAUTION:

- Never expose the D200S unit to water or moisture.
- Never use the D200S unit outside.
- Use the D200S unit at a temperature between 0 and 40°C.
- The manufacturer declines all responsibility in case of damage due to an inappropriate use of the D200S unit.
- **Not to use** aggressive products (Alcohol, trichloroethylene, etc.) to clean the synthetic parts.

F

1.1 Important information

Minimum configuration Hardware

Pentium processor or equivalent. (Pentium 600 MHz or higher is recommended).

A computer functioning under Windows 2000 or Windows XP operating system.

Stability of the unit :

The D200S unit must be switch ON ~30 minutes before all measurements.



2 General description of D200S unit

The D200S acquisition unit is a unit being able to read up to 8 probes Sylvac P2, P5, P10, P25, P50 with a maximum resolution of 0.1 μ m and that in a dynamic mode. Many integrated functions make it possible to solve the majority of the measurements problems in workshop or laboratory. The parameters introduced into the software can be saved into the D200S unit. Several units can be coupled in order to connect up to 24 probes.

2.1 Front of unit



2.2 Rear of unit



2.3 Functions of connectors (rear panel)



ON / OFF switch



Pin 1	Ground
Pin 2	Input + 9 V
Pin 3	External contact input, signal = 0 Volt



Pin 1	Ground
Pin 2	Input + 9 V
Pin 3	External contact input, signal = 0 Volt



Pin 1	Not used
Pin 2	TXD = input RS 232 C
Pin 3	RXD = output RS 232 C
Pin 4	Not used
Pin 5	SG = Signal ground
Pin 6	Not used
Pin 7	Not used
Pin 8	Not used
Pin 9	Not used

Ε



N°	Configuration 1 Channel Tol	Configuration 2 Master Tol & D110
14	Tolerance channel 1	Tolerance >
13	Tolerance channel 2	Tolerance =
12	Tolerance channel 3	Tolerance <
11	Tolerance channel 4	
10	Tolerance channel 5	Lifting command D110
9	Tolerance channel 6	Lifting command D110
8	Tolerance channel 7	Lowering command D110
7	Tolerance channel 8	Lowering command D110
6	Common	Common
5	+5V	+5V
4	+9 V	+9V
3	Switch 1	Switch 1
2	Switch 2	Switch 2
1	GNDD	GNDD

- **Pins 7 to 14 :** Opto-couplers output for signal or pneumatic controls (D110) according to the mode used.
- **Comment :** In "Channel Tol" mode, the pins 7 to 14 are active when the measurement of the corresponding channel is out of tolerances.



Max voltage = **30V** and the max current is **60 mA** per output.

E

The opto-coupler outputs must be supplies externally with negative voltage to common emitters (pin 6)

The protection diode is necessary in case of inductive charge (electrovalve, relay, solenoid...)

- **Pin 6 :** Common for 8 opto-coupler outputs **Pin 5 :** Output + 5V / 100 mA , non-regulated (protected) **Pin 4 :** Output + 0V/(200 mA) pop regulated (protected)
- Pin 4 : Output + 9V / 200 mA , non-regulated (protected)

Pins 2 & 3 : Input for external contact

Use only one tension of 5V on these inputs.



3 Software D200S

3.1 Description of Software D200S

The Software D200S is used like an interface between the D200S unit and the user. The use of the software makes it possible to read the values of the probes and configure the unit for the autonomous mode. All the parameters are saved when stopping the software.

D2005 V	1.4 - 25.08.2008					
\$ D20	005 V1.2 03.07.2008	Work-Piece identificatio	n 1.456 (Unit 2	
	Channel 1		Channel 5			
Min/Max	1		5			-
Clear	1.59	+ Pre direct 1.61	-0.01	+ Pre	direct	0.01
	Channel 2		Channel 6			
Preset	2	38888	6			0.01
Send	Channel 3		-0.01 Channel 7	T Pie	uireci	0.01
mm	3		7			_
Resol	-0.01	+ Pre direct 0.01	-0.01	+ Pre	direct	0.01
	Channel 4		Channel 8			
Setup	4		8			—
	-0.01	+ Pre direct 0.01	-0.01	+ Pre	direct	0.01

It is possible to use unit D200S and software D200S in two different ways.

1. The software can be used to memorize the control parameters, then the D200S unit can only be used (without connection and software)



2. The software can be used on line with the D200S unit, which will make it possible to follow measurements to the screen, as well as the bargraph of the individual values.



3.2 Installation of software D200S

Unpack the CD of installation and introduce it into the CD reader of the PC.

Select the CD reader directory for installation, then Setup.msi file and double click on it.

Follow the instructions on the PC.

译 D2005		👘 D2005		_ 🗆 🗙
Welcome to the D200S Setup Wizard	\$	Select Installation Folde	F	\$
The installer will guide you through the steps required to install D200S on your Click "Next" to continue.	computer.	The installer will install D200S in the fo To install in this folder, click "Next". The below or click "Browse".	Ilowing folder. 5 install to a different new o	or existing folder, enter one
		You can install the software on the fol	owing dri <u>v</u> es:	Browse Disk Siz 27Gi 27Gi
WARNING: This computer program is protected by copyright law and internati Unauthorized duplication of distribution of this program, or any portion of it, ma civil or criminal penalties, and will be prosecuted to the maximum extent possib	ional treaties. y result in severe ale under the law.	4		Disk Cost
Cancel Previous	Next	-1 page	Cancel	Previous Next
Confirm Installation	S	Installation Complete		\$
The installer is ready to install D200S on your computer.		D2005 has been sucessfully installed.		
Click "Next" to start the installation.		Click "Close" to exit.		
Cancel Previous	Next		Cancel	Previous Close

- 1) Switch ON your PC.
- 2) Connect the USB plug of the D200S to the USB port of your PC with USB cable.

F

- 3) Connect the probes to the Tuchel connectors of the D200S unit.
- 4) Connect if necessary the digital outputs.
- 5) Connect the sector adapter to the socket 9V of the D200S unit. <u>Caution :</u> Use the sector adapter provided exclusively. The use of an erroneous sector adapter can damage the D200S unit.
- 6) Connect the sector adapter to the main power.
- 7) Switch ON the D200S unit then the 3 led's of tolerances flicker during a short moment and the PC detects the D200S unit automatically.

3.4 Installation of USB pilot

As soon as the PC detected the D200S unit, follow the requests on the screen to install the necessary pilots.

Windows XP

The Add assistant of material appears on the screen

A) Select Install from specific directory (experienced users) and click on Next.

B) Select CD-Reader and click on Next to search the files of the pilots necessary. The place of the pilot file is: **D:\Drivers\WindowsXP**, if your CD reader of CD has the letter D. If not, indicate the valid letter of your system.

C) Once that the assistant of material fund the results of research, click on Next to install the necessary pilot files.

Note: if the message "not found the numerical Signature" appears on the screen, click on "Yes" to continue the installation.

- D) Once that the assistant of research for new materials finished the installations, click on "Finish".
- E) If the update of assistant of material appear again. The points A, B, C and D should be carried out a second time.
- F) Continue by "Checking of frontal LED indicators "

3.5 Checking of Frontal LED indicators

After the complete installation, the "LED" power should be ON permanently. If it is not the case, switch OFF theD200S unit, wait 10 seconds and switch ON the unit again.

LED	Colour	Description
Power	green	the D200S unit is connected to the sector and ready.
Activities USB	green	Indicate that the data are received / transmitted via USB connection.
Tolerances global status <	red	Indicate that measurements are out of tolerance (not re-workable)
Tolerances global status =	green	Indicate that measurement are in tolerance (good)
Tolerances global status >	yellow	Indicate that measurements are out of tolerance (re-workable)

Note: The "LED" "Activities USB" flickers only when data are sent or received via the USB connection, it does not flicker if via the RS232 cable.

Once that all is installed correctly, start the application.

The following window appears:



The configurations introduced after the first use are saved to each exit of the software, thus the user finds the program in the same status after each use.

In order to connect the software with the D200S unit, click on the activation icon to enable the software and the unit.

Wait until the message. « Waiting for synchronisation... » disappears.



Note: the port of communication can be configured in the software by a right clicking (in the gray zone) then by selecting "RS232 Setup".

The port number allocated by Windows can be visualized by opening the peripheral managers ("control panel /system" then select "material" and "peripheral managers "). The D200S appears as "a USB Serial Port". Each D200S connected to the PC will have a COM port which will be allocated for it.



F

4.1 The Main Menu

		Access to the sub-menu
	RS232 Setup	Click the right key of the mouse in the gray zone (out
	Channel Setup	
	Sequences Configuration	to configure the whole of your personal data
	Foot Pedal Setting	RS232 Setup
	Switch 1 Setting	This sub-menu allows to select the parameters of
	Switch 2 Setting	RS232 (Ports.COM)
	Digital Output Setting	Channel Setup
	Simulation Mode	This sub-menu allows selecting the parameters of
	Send to	measurements per channel.
_		Sequences Configuration
	Open File	This sub-menu allows selecting the programming
	Save As	mode of several sequences of measurements by
	Open Configuration (from D2005)	using different channels.
	Transfer (to D2005)	Foot Pedal Setting
	Transfer + Save (to D2005)	This sub-menu allows selecting the function of the
		external contact (foot-pedal).
	Reset Unit	

F

Switch 1 Setting

This sub-menu allows you to choose the function of Switch 1 (Digital output connector)

Switch 2 Setting

This sub-menu allows you to choose the function of Switch 2 (Digital output connector)

Digital Output Setting

This sub-menu allows you to select the mode of measurement to be used. (Master Tol&D110 or Channel Tol.)

Simulation Mode

This mode allows to simulate the external contacts and to visualize the status of the digital outputs.

Send to

This sub-menu allows selecting the destination of the data to various software programs (Excel...)

Open File

This sub-menu allows you to open a saved file (* syl)

Save As...

This sub-menu allows you to save a file (* syl)

Open Configuration (From D200S)

This sub-menu allows you to activate the saved configuration in the D200S unit.

Transfer (to D200S)

This sub-menu allows you to transmit temporarily the configuration of the software in the D200S unit.

Transfer + Save (to D200S)

This sub-menu allows you to transmit and save the configuration of the software in the D200S unit.

Reset Unit

This sub-menu reinitializes the D200S unit.



4.1.1 Sub-menu RS232 Setup

Baud Rate		- Ports number	
C 300	C 4800	COM4	
C 600	C 9600	COM5 -	
C 1200	C 19200		
C 2400	C 31250		
Data Bits	Parity	Stop Bits	
C Five	C None	C 1	
C Six	C Odd	C 1.5	
C Seven	C Even	C 2	
🖸 Eight			
		- Automatic data re E pable Tim	ques
End Char	- Record Preamble I	Ceustrokes - Cond button	with
	-		"
TAB 🔄	TAB	-	ms

<u>RS 232 Setup</u> The Parameters of transmission are: Baud Rate : 19200 Data Bits : 8 Parity : N (None) Stop Bits : 2 They are automatically selected.

The Configuration RS232 or USB allows you to select the port or the ports used. One unit = 1 port (COM...)

The end Characters of transmissions can be configured on : *TAB*, *ENTER*, *Up arrow*, *Down arrow* The function of Record Preamble Keystrokes can be configured on : *ENTER*, *Up Arrow*, *Down Arrow*, *Left Arrow*.

Automatic data request (Scanning)

To collect the data automatically, select the appendix in white, than select the frequency of measurement (for example: every three seconds (3000 ms)

To select a second connection, click the appendix in white, than select the second port used.

Idem for use of a third D200S unit.



4.1.2 Sub-menu Channel Setup

Setting	Mode Chan
Upper Tol.	Delta 🗾 disabl
Lower Tol. 0.01	Calibration
Nominal Value 0	Bef 0
Preset Value 0	
Measuring direction and mode	Ref 1 25
	Reset
Math function	
Factor A Channel A	Factor B Channel B Factor C Channel C

<u>Measuring type</u>: External or Internal <u>Measuring mode</u> :

Direct:	direct display of the value
Max:	displays the maximum value
Min:	displays the minimum value
Delta:	displays the difference (maximum - minimum)
Mean:	displays the mean value (maximum + minimum)/2
Flatness:	displays the difference (maximum - minimum) of all channels,

preceding the channel indicating the "Flatness" mode.

e. g.: the "Flatness" mode has been selected on channel 6 (no probe is connected to this channel). In this case, the difference of maximum-minimum of channels 1 to 5 will be calculated and displayed on channel 6. The utmost maximum and the smallest minimum of channels 1 to 5 are used for calculation. This corresponds to a general "delta" of the channels 1 to 5.

Configuration of the channels

Upper Tol. = Upper tolerance Lower Tol.. =Lower tolerance Nominal Value = Nominal value Preset Value = Pre-selected value <u>Measuring direction and mode</u> Increase (+) = positive (+) Decrease (-) = negative (-)

following parameters:

Setting :

Each channel can be configured with the

Comment: the "Flatness" mode must only be used on 1 channel at the time.

Concentricity: displays the difference (maximum - minimum), identical to a "delta". Comment: after configuration of the measuring mode, it is necessary to press the

"Min/Max" key to activate the function. If not, all channels will stay in direct mode.

Channel disable :

The channel selected can be hidden, the value is not visible anymore but the measurement is always active.

Calibration :

Each channel can be calibrated individually. See chapter 7.

Ref 0 : Reference value 0

Ref 1 : Reference value 1

Math. function

Factor A : multiplication factor of the channel.

Canal A : Selected channel(1, 2,...)

A measurement can be made up of several channels, the combination can be made by an operator (+, -, *, /).

Calibration Dates

The calibration date can be introduced.

The next calibration date can be introduced.

<u>Reset :</u>

Erase all the data of the selected channel.

4.1.3 Sub-menu Sequences Configuration

Sequence Setting										×
Sequence Unit1										
			5	equen	се					
	1	Ш	Ш	IV	٧	VI	VII	VIII		
Canal 1	1			Г	Г	Г	Г			
Canal 2	Г			Г		Г	Г			
Canal 3	Г			Г		Г	Г			
Canal 4	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Canal 5	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Canal 6	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г			
Canal 7	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г			
Canal 8	Г	Г		Г		Г	Г			
Reset						Num	per of s	equences	1	•
		-	OK		An	nuler	1 4	opliquer	A	ide

Reset						Numb	per of s	equences	2	•
Channel 8			Г	Г	Г	Г	Г			
Channel 7		Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Channel 6		Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Channel 5		Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Channel 4		Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Channel 3		•	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
Channel 2		☑	Г	Г	Г	Г	Г			
Channel 1		Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г		
	i.	1	Ш	IV	V	VI	VII	VIII		
			9	equen	се					
equence Unit1										

<u>Configuration of the measuring sequences</u> This configuration allows the assignment of a certain number of channels to a sequence, in order to send on Excel (or other), that values introduced for a sequence given. It is possible to configure up to 8 sequences.

* The use of the **preset** and the **send** are affected by the configuration of the sequences, by default only the sequence I is activated and all the channels are selected.

Example : 1st sequence (I), channel 1 is selected.

The data acquisition on (Excel) will be, for each transmission. Send the value **0.001**(1st sequence) (Channel 1) Send again **0.001** 1st sequence) (Channel 1)

2 sequences

1st sequence (I), channel 1 is selected. 2nd sequence (II) channel 2,3 are selected.

The data acquisition on (Excel) will be, for 1st transmission.

0.001 (1st sequence) (Channel 1)
2nd transmission
0.003 (2nd sequence) (Channel 2)
0.004 (2nd sequence) (Channel 3)

Send again :

0.001 (1st sequence) (Channel 1) Then : **0.003** (2nd sequence) (Channel 2) **0.004** (2nd sequence) (Channel 3)

*Automatic data request In the automatic mode, the sequences are automatically sent one after the other.

4.1.4 Sub-menu Foot Pedal, Switch 1 and 2 Setting

Foot Pedal Setting	×
Unit 1	_
 Single Function Print 	
C Combined Function	
Function 1 Print Delay : 0 [sec]	
Function 2	
Print Delay : [] [sec]	
- Function 3	
Print Delay :]0 [sec]	
Function 4	
OK <u>Annuler</u> <u>Appliquer</u> <u>Aide</u>	

Single Function

Allows the attribution of a single function to the external contact

Combined Function

Allows the attribution of multiple functions to the external contact. It is possible to combine up to 4 functions.

No Function No function Print Activates the data transfer Preset Activates the "Preset" value Clear Initializes Min/Max...

D110 Lowering

Activates the downwards movement of the probes (by the unit D110).

D110 Lifting

Activates the upwards movement of the probes (by the unit D110).

D110 Toggle

Activates the upwards/downwards movement of the probes (by the unit D110).

Hold Enable

Activates the inhibition of values. The values displayed are locked; the movement of the probes has no effect on the displayed values anymore.

Hold Disable

Deactivates the inhibition of values.

Hold Toggle

Activates / deactivates the inhibition of the values.

Pause Enable

Activates the "Pause" function (see also page 97)

Pause Disable

Deactivates the "Pause" function (see also page 97)

Pause Toggle

Activates / deactivates the "Pause" function (see also page 97)

Print – Seq1-8

Sends the selected sequence to Excel / Notepad. The sequences may be configured in menu "4.1.3 Sub-menu Sequences Configuration"

Change Digital Output Setting

Two modes are possible in the configuration menu for the Digital Output:

- 1 = Master Tol & D110,
- 2 = Channel Tol,

By activating the external contact, this configuration changes from one to the other function. See chapter 4.1.5



4.1.5 Sub-menu Digital Output



Digital Output

This menu allows modifying the configuration of the digital outputs according to 2 functioning modes:

Master Tol & D110 or Channel Tol

According to the configuration, the digital Output functions will be modified according to table page 79



This menu allows the simulation of the digital outputs and the external contacts.





Sub-menu Send to 4.1.7



Send to

The function "Send to" allows sending the values directly to:

Excel Notepad

or to save them in an Excel or Notepad file without opening the addition of:

- .txt File
- .xls File

A window opens during the first transmission values, it makes it possible to reach the function "send" even the software is not visible.

The option "Set window on top" makes it possible to send the values in Excel/Notepad

The option "Print Time & Date / Piece Number" allows sending the date, the time and the number of the part to Excel / Notepad before sending the measured values. The option "Reset Piece Number" resets the numbering of the parts to zero.

Excel

1. Select Excel

CONCOL EXCON		
S D2005 V1.4 - 25.08.2008		
D2005 V1.2 03.07.2008 Work-Piece identif	ication 1.456 🔵 उ 돈	
	Unit 1	Send
Channel 1	Channel 5	Set Window on top
		Piece number
	5	Reset Piece Number
	5	
(Clear) 1.59 + Pre direct 1.61	-0.01 - Pre direct	0.01
Channel 2	X Microsoft Excel - Classeur1	
	Eichier Edition Affichage Insertion Format Outil	s Données Fenêtre ?
	Arial • 10 • G I S	言言图 寥 % ┉ % % 律律 ⊟ • ◈ • ▲ •
3 89 + Pro direct 3 91		E E G H I -
Send J.05 T FIE UNELL J.51	1 1.5999 3.9000 1.0000	
Channel 3	2 1.6001 3.9001 1.0000	
	4	
	5	
	7	
Resol 0.99 + Pre direct 1.01	8	
Channel 4	9	
	11	
	12	
	13	
-0.01 + Pre direct 0.01	15	
	16	
	18	
	19	
	20	
	I I I Feuil1 / Feuil2 / Feuil3 /	

2. Click the Send icon

An Excel sheet will open, as well as the icon Send. Click on the icon **Send**, the selected values will be displayed on the Excel sheet.





F

2. Click on the icon Send.

A Notepad file will open, as well as the **Send** icon Click on the icon **Send**, the selected values will be displayed to the Notepad file.

.txt File / .xls File

- 1. Select a txt file to obtain a text file or a xls file to obtain an Excel file.
- 2. Select the .xls or .txt file in which the values have to be saved.
- 3. Click the Send icon
 - A second **Send** icon will open.

Click on the **Send** icon, the value(s) selected will be saved in a file defined under point 2.





4.1.8 Sub-menu Open File

Choose a file				? ×
Regarder dans :	Mes documents	• + 1	-11 1	
BVRP Software Ma musique Mes images Mes sélections Mes vidéos Mon bloc-notes	C My MMS My Videos			
Nom du fichier :	D200SDfg			Ouvrir
Fichiers de type :	D200S Files (*.syl)		•	Annuler
	🔲 Ouvrir en lecture seule			1

Open a saved file

Open a saved file (*.syl) Allows charging a saved configuration

4.1.9 Sub-menu Save As...



<u>Save a file</u> The current configuration can be stored in a file (* syl)

4.1.10 Open Configuration (from D200S)

Read the configuration of unit D200S

Allows to charge the configuration saved in the unit D200S.



4.1.11 Transfer (to D200S)

Transfert configuration to 🛛 🔀	<u>Transfer the PC configuration in to the D200S</u> The configuration of the PC will be transferred to D200S unit (temporarily)
Unit 1 Unit 2 Unit 3	* with the extinction of the unit D200S, the D200S will take again its basic configuration.
Cancel	
DisplayD2005	×
The actual configuration w Do you want to continue?	vill be replaced until the extinction of the unit,

4.1.12 Transfer + Save (to D200S)



<u>Transfer the PC configuration in to the D200S</u> (Flash Memory) The configuration of the PC will be transferred to D200S unit (Flash Memory) * The new configuration could not be erase. Another configuration could be flashed on top.

4.1.13 Reset unit

Transfert configuration to 🛛 🔀	<u>Reset of the unit</u> Unit D200S will be re-initialized according to factory parameters.
Unit 1 Unit 2 Unit 3	Activate «Transfert+Save (to D200s)» to save all new parameters into the unit.
OK Cancel	
DisplayD2005	×
The actual configuration will be Do you want to continue?	e relpaced by the Factory configuration, Annuler

Functions of the basic screen 5

5.1 Standard Mode

Menu Name of Part



Right - button of the mouse

Individual activation of each channel

Allows the selection of direct measurement or measurement in dynamic Min/Max mode. On each return in min/max mode the memories of minimum and maximum are re-initialized with the value measured by the probe. The minimum and maximum starts from this point. The icon becomes green when the min/max mode is activated.



Reinitializes memories of minimum and maximum to the value measured using a probe. A new minimum or maximum is done from this point (this function is available also using the external contact). This function is active only in dynamic mode.

Allows to Enable/Disable all the functions of the Bar tasks. No more Icons with function. It is also possible to disable the functions of the software and use them with the external contacts only.



Send the values to Excel/NotePad/file (see chapter 4.1.5).

It also allows to start /stop the automatic data acquisition if it has been selected (see chapter 4.1.1 «Sub-menu RS232 Setup»).

The icon becomes green if the automatic data acquisition is functioning.

Ранке

Allows the interruption of min/max measurements. The min/max values will not be saved as long as the mode «Pause» is active. This function is only displayed when the min/max mode is active.

5.2 Bargraph Mode

Back to Standard mode

S D2005 V	1.4 - 25.08.2	2008						
S	005 V1.2 03.07.20	108	Work-Piec	e identification		S E Unit1		
	Channel			Value	Lower Tol.	Upper Tol. D	irection Preset	Mode
	1	/		0,000	- 0100	0.0100	+ Pre d	irect
Min/Max	2		Value of measuremer	^t Tol.Low	-0.0180	0.0100	Pro d	irect
Clear	3	bargraph		Tol.Upper	-0.0180	0.0100	+ Pre d	irect
Preset	4			mesure	-0.0108	0.0100	+ Pre d	irect
	5			Ext / Int	-0.0100	0.0100	+ Pre d	irect
Send	6			Preset	-0.0100	0.0100	+ Pre d	irect
mm	7			Measuring	-0.0100	0.0100	+ Pre d	irect
Resol	8			mode	-0.0100	0.0100	+ Pre d	irect
Setup								

Shortcut keys (keyboard)

- m : Min/max
- c : Clear
- p : Preset
- e : Send
- s : Save Config.
- I : load Config.
- k : Activates/deactivates the function keys
- **r** : change Resolution
- v : Bargraph /standard display
- **u** : mm -> in -> mm

5.3 Example of measurement with two points of measurement (2 probes)

0.005

hannel 1 Channel 2 Channel	Channel 4 Channel 5 Channel 6 Cha	annel 7 Channel 8
Setting Upper Tol.	Mode Direct	▼ □ Chanr disabl
Lower Tol. 0 Nominal Value 0	Calibration	
Preset Value 0	Ref 1 25	
	Calibration	Reset
Math function	Factor B Channel B Facto	r C Channel C
		X 1 7

Channel 1 Channel 2 Channel 3 C	nannel 4 Channel 5 Channel 6 Channel 7	Channel 8
Setting Upper Tol.	Mode Direct	Channe disable
Lower Tol. 0 Nominal Value 0	Calibration Ref 0 0	
Measuring direction and mode	Ref 1 25	Reset
Math function Factor A Channel A	Factor B Channel B Factor C Ch	iannel C

B

А

F

- 1. Place the part between centers.
- 2. Place the probe **A** and **B** in contact with the part.
- 3. The configuration of channel 1 (A) will be as follows : Setting Upper Tol. = 0 Lower Tol. = 0 Nominal Value = 0 Preset Value = 0

Measuring direction and mode

Increase / positive (+) Ext. / external measurement

Mode Direct

Math function

Factor A = 1 Channel A =1

4. Idem for Channel **2 (B)** Except:

Math function

Factor A = 1 Channel A =2



1		

Setting	Mode
Upper Tol. 0.005	Delta Char disat
Lower Tol.	Calibration
Nominal Value 0	Bef 0 0
Preset Value 0	
Measuring direction and mode	Ref 1 25
Increase 💌 Ext 💌	Calibration
Math function	
Factor A Channel A F	actor B Channel B Factor C Channel C

4. The configuration of channel 3 will be as follows : Setting Upper Tol. = 0.005 Lower Tol. = 0 Nominal Value = 0 Preset Value = 0

Measuring direction and mode

Increase / positive (+) Ext. / external measurement

Mode Delta (max-min mode)

Math function

Factor A = 1 Channel A =1 + Factor B = 1 Channel B =2

- 5. Active the Delta mode by clicking the icon : **MinMax**
- 6. Turn the part (360°)
- The display will indicate : Channel 1 : direct value of probe A Channel 2 : direct value of probe B Channel 3 : delta value of probes A+B
- 8. Re-initialization is made by the **Clear** icon.

To save the current configuration temporarily in the D200S unit, use the menu **Transfer (to D200S)**. The configuration will be saved until the extinction of the D200S unit.

To save the current configuration definitively in the D200S unit, use the **Transfer + Save (to D200S)**. The configuration will be saved definitively in the D200S unit.

8 D2005 V1.4 - 25.08.2000	Work-Piece identification	7.456	3E
Canada Canada I	Pre direct 5	5 -0.01 +	Pre direct 0 81
Channel 2 (Series) (S	+ Pre direct 0	Channel 6 -0.01 + Channel 7	Pre direct 0.01
Common 3	+ Pra della 0.005	-0.01 + Channel B	Pre direct 001
(retup) 4	+ Pre direct 0.01	3 <mark></mark> 	Pre direct 0.01

5.4 Example of measurement with four points of measurement (4 probes) with two D200S units.



F

The first D200S unit covers the channels 1 to 8. The second D200S unit covers the channels 9 to 16 For this application we will use channels 1,2 and 9,10

		Channel 9	Lhannel IU	Channel I I	Channel 12
Channel 1	13 1	Channel 14	Channel	15 (Channel 16
Channel 1	Channel 2	Channel 3	Channel 4	Channel 5	Channel 6
Setting Upper Tol	. 0	_	Mode	ct 🗾	Channel disable
Lower Tol	0		Calibration]
Nominal V Preset Va	ialue () lue ()	=	Ref 0 0		
Measuring d	' lirection and mod	e	Ref 1 25		
Increase	e 💌 Ext	•	C	alibration	Reset
-Math functio Factor A (1 ×	on Channel A 1 T) +	Factor B	Channel B	Factor C	Channel C

hannel 7 Channel 8 Channel 9	Channel 10 Channel 11	Channel 12
Channel 13 Channel 14	Channel 15	Channel 16
Channel 1 Channel 2 Channel 3	Channel 4 Channel 5	Channel 6
Setting	- Mode	-
		- Channe
Upper I ol.	Direct	disable
Lower Tol.	Calibration	-
Nominal Value		
	Ref 0 0	
Preset Value 0		
Mana in the state of the state	Ref 1 25	
measuring direction and mode		
Increase 💌 Ext 💌	Calibration	Beset
Math function		1
Factor A Channel A Factor I	B Channel B Factor C	Channel C
		via eli

- 1. Place the part between centers.
- 2. Place the probes **A**,**B**,**C**,**D** in contact with the part.
- 3. The configuration of channel 1 (A+B)

will be as follows : Setting Upper Tol. = 0 Lower Tol. = 0 Nominal Value = 0 Preset Value = 0

Measuring direction and mode Increase / *positive* (+) Ext. / *External measurement* Mode Direct

Math function

Factor A = 1 Channel A =1 + Factor B = 1 Channel B =2

4. Idem for Channel **3 (C+D)** Except:

Math function

Factor A = 1 Channel A =9 + Factor B = 1 Channel B =10



l l	r		
Channel 7 Channel 8	Channel 9 Channel '	10 Channel 1	1 Channel 12
Channel 13 Ch	annel 14 🕴 Cha	annel 15	Channel 16
Channel 1 Channel 2	Channel 3 Channel	el 4 📔 Channel	5 Channel 6
Setting			
			- Channe
Upper Tol. 0.025		Delta	
Lower Tol.	Calibrati	ion	
Nominal Value 0	Bef 0	0	
Preset Value 0	_	1*	
	Ref 1	25	
-Measuring direction and mode-			
Increase 💌 Ext	-	Calibration	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
			Reset
Math function			
Mathancon			
Factor A Channel A	Factor B Channel B	B Factor	C Channel C
(1 ×1 +) + •			×1 -1
alibration Date	ΟΚ Δηη	uler Appliqu	Aide

 0 2005 11 4: 25 01 200
 Work-Piece identification
 1.450
 Image: 1
 Image: 1

- 4. The configuration of channel 4
- (A+B) + (C+D) will be as follows : Setting

Upper Tol. = 0.025 Lower Tol. = 0 Nominal Value = 0 Preset Value = 0

Measuring direction and mode Increase / *positive* (+) Ext. / *External measurement*

Mode Delta

Math function

Factor A = 1 Channel A =1 + Factor B = 1 Channel B =3

- 5. Active the Delta mode by clicking on the icon : **MinMax**
- 6. Turn the part (360°)
- 7. The display will indicate : Channel 1 : direct value of probes A+B Channel 3 : direct value of probes

Channel 3 : direct value of probes C+D

Channel 4 : delta value of probes (A+B)+(C+D)

8. Re-initialization is made by the **Clear** icon.

To save the current configuration temporarily in the D200S unit, use the menu **Transfer (to D200S)**. The configuration will be saved until the extinction of the D200S unit.

To save the current configuration definitively in the D200S unit, use the **Transfer + Save (to D200S)**. The configuration will be saved definitively in the D200S unit.

The unit can work without the software D200S. The D200S unit can receive retrocommands and thus modify the parameters of its configuration. The user can use a serial software of communication (e.g. Winwedge...) to fulfilled simple functions or to create his own software.

The D200S unit transmits by using the following parameters:

Baud rate	19'200
Stop bit	2
Data bit	8
Parity	(No parity)

6.1 Example of communication with software Winwedge 32

📥 WinWedge Se	tup (Untitled)		
File Mode Port	Define Activate	e Help	
WinWedge Serial	Port Settings		
Connector COM1 A COM2 COM3 COM4 COM5 COM6 COM7 COM8 COM8 COM8	Baud Rate 110 C 300 C 600 C 1200 C 2400 C	4800 9600 19200 38400 56000	<u>Q</u> K <u>C</u> ancel
Parity None Odd Even Mark Space	Data Bits Five Six Seven Eight	Stop Bits 1 1 15 2 10 10 15 10 15 10 15 10 15 10 15 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	Elow Control None Xon/Xoff Hardware Opto-RS Size: 1024 Size: 512
File Mode Port Se Port Analyze - COM4	Define Activati ettings L nalyze :19200,None,Eight;	e Help 2	
Input Data	0 0	Total By	te Count: 78
Selected Text: Start Position: 79	Byte Count: 1)) n Table	<u>C</u> lear Input <u>Analyze Input</u>
Output ?/ ASCII Chart	<u>Send</u> DTR	~ <u>B</u> reak	<u>Q</u> uit

Start the software Winwedge 32

F

Select the port used

Example : COM4

Select the communication parameters.

Baud Rate : **19200** Parity : **None** Data Bits : **Eight (8)** Stops : **2** Flow Control : **None** (Non)

Then click OK

Select "Analyze"

Enter into the window "Output" the remote command « ? » print followed by « **CR** » carriage return ASCII (13) to display the value of the 8 channels of the D200S unit

Click on SEND icon.

In the window Input Data, the values of the connected channels are displayed.



6.2 Code for remote commands

C	ode	Function
•	? ?X X : 1-8	Print out of the displayed value (8 Channels.) The unit sends the value of the selected channel
		(e.g. : « ?6 » the value of channel 6 will be sent)
•	?X-Y X, Y : 1-8	The unit sends the values of the range of the selected channels.
		(e.g.: « ?3-6 » the values of channels 3 to 6 will be sent)
•	Resol X X : 1-4	Change the resolution 4 : 0.0001 mm or .00001 in 3 : 0.001 mm or .0001 in 2 : 0.01 mm or .001 in 1 : 0.1 mm or .01 in
•	ММ	Active the millimetre unit
•	IN	Active the inch unit
•	Lcal ?	Display the date of the last calibration
•	Ncal ?	Display the date of the next calibration
•	CDirX1X2X3X4X5X6X7X8 X1,X2,X8 : 0 or 1 X1 configure channel 1 X2 configure channel 2	Change the measuring direction per channel 0 : positive 1 : negative
	X8 configure channel 8	(eg : « CDir00010100 » the measuring direction is positive for channels 1,2,3,5,7,8 and negative for the channels 4,6)
•	CMod X1X2X3X4X5X6X7X8 X1,X2,,X8 : 0 or 1 X1 configure channel 1 X2 configure channel 2	Change the mode of measurement internal or external 0 : ext 1 : int
	X8 configure channel 8	(eg : Cmod10101010 » configure channels 2,4,6,8 in external measurement and channels 1,3,5,7 in internal measurement)
•	I + xmmm.mmmm x : channel n° (1 to 8)	insert the upper tolerance on channel X
	m : upper Tol.	(eg : « T+30.0016 », the upper tolerance of channel 3 is 0.0016 mm)
•	T- xmmm.mmmm x : channel n° (1 to 8)	Insert the lower tolerance on channel X
	m : lower Tol.	(eg : « T-3-0.0013 », the lower tolerance of channel 3 is -0.0013 mm)

- P+xmm.mmmm
 X : channel n° (1 to 8)
 m : Preset value
- TNxmmm.mmmm x : channel n° (1 to 8) m : Nominal value
- Pr1
- Syn
- FactRes
- EXTX (External contact), SW1X (Switch 1), SW2X (Switch 2)

X: a,b,c,e,f,g,h,i,j,k,l,m,n,seq1, seq2,...,seq8,_NOFCT

- MtIX X : <,=,>
- Out**X** X : 0,1

Insert the Preset value on channel X

(eg : « **P+516.150** », The Preset value of channel 5 is 16.150 mm)

Insert the nominal value on channel X

(eg : « **TN616.150** », the nominal value of channel 6 is 16.150 mm)

Program the flash memory

Synchronization: return the configuration of the unit.

Charge the factory setting configuration.

Configure the concerned contact

- a = Print
- b = Preset
- c = Change digital output setting
- e = Clear
- f = D110 lifting
- g = Hold enable
- h = Pause enable
- i = Hold disable
- j = Hold toggle
- k = Pause disable
- I = Pause toggle
- m = D110 lowering n = D110 toggle
- seq1,...,seq8 = Print seq1...8

_NOFCT = No function

(ex: « **EXTa** », the external contact is configured in print mode, the action of the contact sends the data to the PC.)

See chapter 4.1.4 Modify the status of tolerances LED'S

(eg: « **MtI=** » , Switch ON the green led tolerance of the D200s unit)

Configure the digital output 0 : canal tol 1 : Master tol

(eg : « **Out1** », the digital ouptputs are configured in Master Tol, see chapter 2.3)

F



•	MMCX1X2X3X4X5X6X7X8 X1, X2,, X8 : 0 to 5 X1 configure channel 1 X2 configure channel 2 X8 configure channel 8	Select the measuring mode 0 : direct 1 : max 2 : min 3 : delta 4 : mean
•	MinMaxX1X2X3X4X5X6X7X8 X1,X2,,X8 : 0 or 1 X1 configure channel 1 X2 configure channel 2	(eg : « MMC00010300 » the measuring mode is configured in direct mode for channels 1,2,3,5,7,8, in max mode for channel 4 and delta mode for the channel 6) Activate the min/max mode on the selected channels
	X8 configure channel 8	(ex : « MinMax10000100 », activate the min/max mode measurement on channels 1 and 6)
•	MaxEnd	Disable the MinMax mode
•	Cle	Erase the memorized value in min/max mode
•	Pre	Charge the memorized preset value
•	Ver?	Display the software version.

Ε

All remote commands sent to the unit must by ended by a carriage return "CR".

7 Calibration of the unit

The calibration of unit D200S is made by the manufacturer. If a re-calibration is necessary, proceed as follows:

- 1) Fix the probe P2, P5, P10, P25 or P50 on a vertical support.
- 2) Select a resolution of 0.0001 mm or 0.00001 in.
- 3) The probe completely open, perform a zero setting
- 4) Position the probe mechanically on the reference base so that the display indicates a value included:
 - For a P2 between 0.2 and 0.3 mm
 - P5 between 0.7 and 0.8 mm
 - P10 between 0.4 and 0.5 mm
 - P25 between 0.8 and 0.9 mm
 - P50 between 1.0 and 1.2 mm
- 5) Open "Channel Setup" and introduce into the field "Ref1" the exact value of the master which will be used for the calibration.
- 6) Move the probe on its reference base (value 0), then click calibration.
- 7) Move the probe to the calibration master then click again calibration. repeat if necessary points 5), 6) and 7) for the other channels.
- 8) Save the calibration into the unit by using the menu "**Transfer + Save**" (see. chapter 4.1.12).

setting		Mode	- Chanr
Upper Tol.	001	Delta	disable
Lower Tol.	-0.01	Calibration	
Nominal Value	0	Bet 0	
Preset Value	0	in the	
Measuring directi	on and mode	Ref 1 25	
Increase	Ext T	Calibration	
1			Reset
Math function			
Eactor & Char	nnel A Factor B	8 Channel B Factor C	Channel C
rootorri ona			

8 Technical specifications

Case	Aluminium
Front panel	Plastic ABS, Front plate : Aluminium
Rear panel	Plastic ABS, Rear plate : Aluminium varnish
Dimensions	Width: 304 mm, depth: 171 mm, height: 61 mm
Degree of IP Protection	IP50
Weight	1.2 kg
Storage temperature	Between –20°C and +45°C
Operating temperature	Between +5°C and +40°C
Thermal stabilization when Switching ON	30 minutes minimum.
Frequency of	P2/5/10/25/50 : 200 measures/s
measurement	τ = 10ms for 10 µm range, τ = 30ms for 100 µm range.
Dynamic measurement	Signals of class (according to tolerances)
Digital output	*Signals for pneumatic D110 unit on opto-copler.
Inputs	1 External contact, by foot-pedal USB/RS232 for remote commands from a PC. 2 External contacts on digital outputs
PC Connection	02R OL K2735

Accuracy D200S + probes		
Type of probe	Error average	Repeatability (+/- 2o)
P2	1.5 µm	0.3 µm
P5	1.6 µm	0.3 µm
P10	1.6 µm	0.2 µm
P25	1.9 µm	0.2 µm
P50	3.9 µm	0.4 µm


9 Dimensions



10 Delivery

Cardboard box including: 1 unit including:

Nr	Designation	Code N°
1	D200S unit	
1	Charger European 230 V	904.4010
or	Charger UK 240V	904.4011
or	Charger USA 120V	904.4012
or	Charger Japan 100V	904.4013
1	USB cable (3 meters)	C218.058
1	Manual	681.087-100
2	Supports (Feet) for vertical positioning	
1	CD-Rom Installation	

11 Optional accessories

Nr	Designation	Code N°
1	Foot pedal	904.4101
1	RS232 cable (straight) sub D 9p (M/F), 3 m.	925.5609



E-mail: vente@sylvac.ch Web site: www.sylvac.ch



Toutes modifications réservées Änderungen vorbehalten Changes without prior notice

Edition 2009.02 / V1.0 / Manuel_D200S_FDE 681.087-100